

**JEAN COUTU**  
On trouve de tout  
... même un ami

FINITION DE PHOTOS			
DIRECT FILM		JEAN COUTU	
110 - 24 poses	15.99 \$	110 - 24 poses	8,47 \$
135 - 24 poses	15.99 \$	135 - 24 poses	8,47 \$
Disc - 15	9.99 \$	Disc - 15	5,57 \$
80, Principale Sainte-Agathe-des-Monts		326-5444	

J O U R N A L

# ALTITUDE

1350

SAINT-DONAT NOVEMBRE 1988 VOL. : 16 NO 12 50¢

## Saint-Donat en très bonne position dans le cadre du concours des Grands Prix du Tourisme québécois

L'Association touristique régionale, Tourisme Lanaudière, faisait connaître le mois dernier ses gagnants au concours des Grands Prix du Tourisme québécois 1988 lors d'une réception tenue au Centre de ki du Mont Pontbriand, à Rawdon.

Soulignons que ce concours vise avant tout à récompenser les efforts des entreprises ou organismes du milieu, tout en améliorant le produit touristique sur le plan régional et provincial.

Deux grands ga-

gnants de Saint-Donat figurent parmi les vingtaine de candidats inscrits au concours. Il s'agit du Petit Zoo de la Rivière, dans la catégorie «Innovation», et du Camping de la Vallée Pimbina, dans la catégorie «Développement».

Par ailleurs, deux autres entités de Saint-Donat ont fait excellente figure lors de cette présentation. Il s'agit du Manoir des Laurentides qui a été mis en nomination dans la catégorie «Développement», et de La Réserve qui a aussi été mise en nomi-

nation dans la catégorie «Accueil». Ces deux derniers établissements ont d'ailleurs reçu une mention.

Les autres gagnants de prix sont l'Office de tourisme et des congrès du Grand Joliette, dans la catégorie «Accueil», et Maski-Courons, de Saint-Gabriel-de-Brandon, dans la catégorie «Événements». Un nouveau prix de la Petite entreprise - Brador est allé à l'Auberge sur la Falaise, de Saint-Alphonse de Rodriguez.

S'ajoutent à ces gagnants deux autres prix

régionaux : le prix de la promotion régionale, décerné au Centre Mont Pontbriand, et le prix spécial du jury, à Chez Ti-Jean Ski de fond, de l'Épiphanie.

Rappelons que chacun des lauréats est systématiquement en nomination pour la finale nationale qui se déroulera le vendredi 18 novembre prochain au Centre municipal des congrès, à Québec.

### Développement touristique

La Corporation du Camping de la Vallée Pimbina gère un terrain



Première rangée, dans l'ordre habituel : M. Robert Thérien, député de Rousseau; Mme Francine Issa, du Petit Zoo de la Rivière; M. Yves Paquin, président de la Corporation du Camping de la Vallée Pimbina; Mme Thérien, et Mme Sylvie Nadeau, du Manoir des Laurentides. Deuxième rangée : M. Yvon Issa, du Petit Zoo de la Rivière; M. John A. Redmond, président de Tourisme Lanaudière; Mme Katharine Green, de l'hôtel La Réserve; M. Richard Charette, président de la Chambre de commerce de Saint-Donat, et Mme Anne Garceau, de l'hôtel Manoir des Laurentides.

## Deux prix et deux mentions



De gauche à droite : M. John A. Redmond, président de Tourisme Lanaudière; M. Albert Houde, député de Berthier; Mme Lancaudière Issa, du Petit Zoo de la Rivière; M. Yvon Issa, du Petit Zoo de la Rivière.



De gauche à droite : M. John A. Redmond; le député Houde remettant le ruban au gagnant à M. Yves Paquin, et M. Richard Charette.

de camping de 225 emplacements. Cet organisme à but non lucratif compte 10 employés occasionnels et à temps partiel. Elle a vu au développement de son site par différents actions : communautaires, publicitaires, de relations publiques et de gestion des ressources humaines.

Dès la deuxième année (1987), d'exploitation, le Camping de la Vallée Pimbina a pu couvrir l'exploitation et ses frais de mesure de réaliser un projet d'immobilisation en 1988.

Rappelons qu'un employé de cette corporation a mérité le certificat d'Ambassadeur du tourisme, décerné par le gouvernement fédéral, à une personne qui s'est particulièrement distin-

guée par la qualité de son accueil envers les étrangers.

(Suite page 3)

### Innovation touristique

Le Petit Zoo de la Rivière, de Saint-Donat, oeuvre dans le secteur de l'attraction touristique à caractère familial. Cette société sans but lucratif constitue une nouvelle attraction pour la région de Lanaudière. Aménagé sur quatre acres de terrain, le Zoo compte plusieurs sentiers conduisant à l'habitat de chacun des animaux. Le visiteur peut donc effectuer une promenade en pleine nature et observer du même coup de nombreux spécimens de la faune canadienne.

Plusieurs services sont à la disposition des visiteurs sur place. La démarche des administrateurs concernant la faune est quelque peu différente des autres zoos du Québec. En effet, tout au long des sentiers naturels, on peut lire des écriteaux décrivant la vie des animaux. La priorité est donc mise sur l'éduca-

tion populaire. Les visiteurs peuvent également avoir accès à des cassettes audio-visuelles sur la vie des animaux.

En 1987, à la première année d'exploitation, le Zoo de la Rivière a reçu de 50 autobus d'écoliers en provenance des différentes régions du Québec. De plus, 10 000 personnes ont visité ce jardin zoologique cette année-là; 5% d'entre elles ne sont pas la région de Lanaudière avant d'y aller, et 10% n'étaient parvenues à Saint-Donat depuis plus de 10 ans.

Les entreprises touristiques sont évaluées, au sein de cet important concours, en fonction des activités qui se sont déroulées entre le 1<sup>er</sup> avril 1987 et le 31 mars 1988. Les distinctions obtenues par les quatre organismes de Saint-Donat cette année constituent une attestation officielle de la qualité et de la valeur d'un produit touristique et de la grande compétence de ses promoteurs.

Suite page 3

450, Principale  
Saint-Donat (Québec) JOT 200  
Tél. : (819) 424-2332

**ESCOMPTE**  
**BEDARD et BELAND inc.**  
VARIÉTÉS • SPORTS

FINITION DE FILMS : 25% DE RABAIS

SERVICE DE PHOTOCOPIES - PERMIS DE CHASSE  
LOTO-QUÉBEC - 6/49 - SÉLECT 42



## ÉDITORIAL

Ce ne seront pas les élections du siècle, même s'il a déjà été dit que le XXe siècle serait celui du Canada, que rien de bien extraordinaire ne s'y soit encore passé et que ce siècle est à la veille de céder sa place à un nouveau. Mais les élections fédérales engendreront suffisamment de prises de décisions majeures très coûteuses pour qu'on y prête une atten-

tion spéciale. Comme l'a toujours dit l'ancien maire de Montréal, Jean Drapeau: «Peu importe pour qui vous allez voter, l'important, c'est de voter». Il a d'ailleurs toujours déploré le désintéressement et l'absentéisme des citoyens de sa ville quand venait le jour du scrutin.

Au plan fédéral, le même principe vaut,

mais il prend ici une signification toute particulière puisque nous confions tous, tant que nous sommes, notre avenir comme nation à un groupe d'hommes et de femmes qui prendront, pour nous et en notre nom, des décisions souvent vitales pour bon nombre de citoyens et pour le mieux-être de tous.

Se déranger et aller apposer sa marque sur

un bulletin de vote, ce n'est pas la mer à boire. La loi nous facilite d'ailleurs les choses en obligeant les employeurs à laisser suffisamment de temps à tous leurs employés pour s'acquitter de cette obligation majeure pour la gouverne d'une nation. C'est un devoir certes que d'aller voter, mais c'est aussi un droit inaliénable que tous n'ont pas encore le

privilege d'exercer à travers le monde.

Il y a une condition, dans les milieux urbains, pour être éligible à aller voter, soit celle d'être inscrit sur la liste électorale. Malheureusement, cela n'est pas requis dans les milieux ruraux, comme le nôtre, bien qu'une telle liste existe en fait. Cette dernière n'est toutefois pas un exemple de rigueur; la majorité des

citoyens ne s'en préoccupent d'ailleurs pas. C'est pourtant un incitatif certain à aller voter. Aux États-Unis, ce sont les partis politiques qui font le recensement. On n'a pas intérêt là-bas à échapper des noms. Voilà une solution qui pourrait fort bien s'adapter ici.

La chose publique, c'est l'affaire de tout le monde, qui que l'on

soit. S'en désintéresser, c'est ouvrir la porte à l'hégémonie, c'est-à-dire à l'abus d'une classe de la société sur une autre. Encore une fois, voter, c'est s'affirmer, c'est vivre en société. Qu'en dites-vous?

Jean Lafortune

## Voter, c'est s'affirmer

## LETTRÉ OUVERTE

Citoyens de Saint-Donat, sommes-nous en sécurité médicale? Pas après 17 h. Pouvons-nous nous permettre une urgence médicale après 17 h? Visiteurs de passage, touristes, villégiateurs, si vous ne vous sentez pas en forme vers 17 h, quittez Saint-Donat le plus rapidement possible et dirigez-vous vers le centre hospitalier des Laurentides, c'est-à-dire vers l'hôpital de Sainte-Agathe pour être certains de survivre. Il est bien entendu que cette situation n'est, en aucune façon, imputable au corps médical local mais plutôt au système implanté par le ministère de la Santé.

Les urgences médicales peuvent survenir pour tous les groupes de citoyens. Jeunes ou vieux, nous sommes tous susceptibles d'un malaise soudain. Le commun des mortels n'est pas en mesure de juger de la gravité d'une défaillance. Seul le corps médical possède les connaissances et la compétence pour juger des mesures à prendre dans de telles éventualités.

Il est regrettable que certaines personnes songent à quitter Saint-Donat pour se diriger vers un endroit offrant la sécurité médicale. De plus, combien de personnes hésitent à s'installer dans un endroit peu rassurant médicalement après 17 h. Est-ce que les résidents des grands centres sont les seuls à avoir droit à l'urgence-santé? Les citoyens de Saint-Donat sont-ils des citoyens de seconde classe puisqu'ils en sont privés?

Le C.L.S.C. Jolimont, Saint-Donat, possède une très bonne équipe médicale qui se voit privée de certaines nécessités et limitée dans les soins à distribuer vu qu'une partie du budget est dépensée pour soigner des personnes provenant de l'extérieur. Les citoyens de Saint-Donat et des alentours sont donc, de ce fait, privés d'un apport médical qui leur revient.

Les budgets du ministère de la Santé sont accordés au prorata de la population résidante permanente. Officiellement, Saint-Donat compte 2 850 habitants résidents. Par ailleurs, il est admis publiquement que la population flottante est approximativement de 9 000 habitants, que la population hivernale se situe à environ 25 000 habitants et que la population estivale dépasse fréquemment 35 000 habitants. Même un administrateur chevronné aurait de la difficulté à faire face à une situation aussi difficile.

Nous demandons, par conséquent, qu'une solution équitable soit rapidement instaurée en établissant un système local d'urgence-santé qui serait disponible 24 heures par jours et ce, sept jours par semaine.

La maladie ne frappe pas que pendant les heures de bureau, c'est-à-dire entre 9 et 17 h.

Le club de l'Âge d'Or de Saint-Donat a reçu l'appui du Conseil municipal de Saint-Donat et de la Chambre de commerce locale dans le but d'entreprendre des démarches auprès des autorités compétentes après entente avec les intéressés.

Jean-Paul Morin, directeur  
Hilaire Doré, directeur  
délégués par le club de l'Âge d'Or de Saint-Donat

## LETTRÉ OUVERTE

### À quoi sert la consultation si nos dirigeants n'en tiennent pas compte?

À la demande de deux promoteurs, le conseil municipal de Notre-Dame-de-la-Merci adoptait le 8 juillet dernier le texte préliminaire d'un règlement amendant le zonage. Ce nouveau règlement permet la construction de maisons unifamiliales en séries sur tout le territoire de la municipalité, ce qui multiplie par cinq la densité de logements autour des lacs.

Sachant que la prochaine réunion du conseil avait lieu vendredi le 12 août, l'association des résidents du lac Ouareau alertait la population, et une centaine de propriétaires se présentaient à la réunion pour faire valoir leur point de vue. Tous ceux qui se sont manifestés étaient contre le projet de règlement et M. Gérald Messier, maire de la municipalité, refusait d'en discuter, prétextant qu'une réunion de consultation aurait lieu le lundi 12 septembre à 19 heures. Alléguant que si le conseil voulait vraiment consulter, il se devait de faire la réunion un vendredi soir ou un samedi, les participants demandèrent de changer la date de la réunion.

À quoi sert de faire une réunion de consultation quand les principaux intéressés sont retournés au travail dans la région métropolitaine de Montréal?

Peine perdue! Quand on est élus, on fait peu de cas de l'opinion des électeurs. La réunion a donc eu lieu le lundi 12 septembre à 19 heures.

Malgré l'entêtement du conseil, plus de 100 propriétaires prirent la peine de revenir à Notre-Dame-de-la-Merci (250 km aller-retour de Montréal) pour exprimer leur désaccord. Encore une fois, l'assemblée fait remarquer au conseil qu'il sacrifie de développement harmonieux de la municipalité pour favoriser deux ou trois projets de développement à court terme, projets favorisés par des promoteurs peu soucieux de protéger l'environnement.

Aucun plan d'urbanisme n'ayant été fait et aucune étude d'impact sur l'environnement n'ayant été demandée, l'assemblée était d'avis que le changement de règlement était prématuré et que l'adoption devait en être reportée en attendant les

résultats des études. Le changement de zonage est d'autant plus prématuré que la municipalité sera obligée par la MRC de faire, dans les mois qui viennent, un plan d'urbanisme.

Bien que toutes les interventions de la salle aient été contre et que personne n'ait manifesté ouvertement son accord avec le changement de règlement, le conseil, dans son omnipotence, adoptait, le 23 septembre, le nouveau règlement sans y apporter de changements significatifs.

### À quoi sert de consulter?

Pour favoriser deux projets dans une zone (lac Ouareau), le conseil change le règlement de zonage dans toutes les zones de la municipalité. Les résidents de la zone directement affectée par les projets ne pourront donc pas se prononcer seuls sur l'avenir de leur environnement. Nous devons sensibiliser tous nos concitoyens et s'assurer que 123 propriétaires se présenteront le mardi 18 octobre, entre 9 h et 19 h, pour enregistrer leur désaccord et demander la tenue d'un référendum.

Encore là, le conseil, nos élus montrent leur bonne foi et leur désir de connaître l'opinion de leurs électeurs. Il aurait été trop facile de fixer la date d'enregistrement un lundi ou un vendredi permettant aux résidents saisonniers d'allonger leur fin de semaine et signer le registre. À Notre-Dame-de-la-Merci, on fait tout pour empêcher les gens de s'exprimer en les obligeant à revenir en milieu de semaine pour exercer leur droit.

Je suis persuadé que le maire Messier et son conseil ont déjà commencé leur neuvaine pour s'assurer qu'il y aura une grosse tempête de neige le jour du référendum.

Dans le climat de campagne électorale que nous vivons, attention, assurez-vous que vous votez pour des dirigeants qui ont à coeur le bien-être des électeurs et non leurs intérêts personnels.

Pierre Tremblay  
Résident du lac Ouareau

## LETTRÉ OUVERTE

M. Robert De Cotret  
Député ministre du  
comté de Berthier/Montcalm

La présente, fait suite à une correspondance que nous avons récemment reçue d'une de vos adjointes (Marie-Claude Godue pour Francine

Poulin) concernant l'implantation d'un mini service de placement pour les jeunes, les femmes et les personnes handicapées des MRC Montcalm et Matawinie. La réponse formulée ressemble étrangement à celle que

nous avons déjà reçue des fonctionnaires, c'est-à-dire que l'argent disponible est déjà complètement engagé ailleurs. Cette réponse-là, nous l'avons déjà reçue à maintes reprises, et c'est pour cette raison que nous nous sommes

adressés au «politique».

Dans notre région, tout l'argent disponible est actuellement entre les mains de deux ou trois organismes «pseudo» régionaux qui se concentrent presque entièrement à Joliette et qui ne rayonnent à peu près pas dans des secteurs ruraux comme le nôtre. Que des fonctionnaires nous fassent une telle réponse et se servent de gens comme nous pour faire

pression afin d'accroître les budgets disponibles dans leurs programmes, c'est une chose! Mais, qu'un ministre en région comme vous nous fasse la même réponse, cela, nous avons de la difficulté à le croire. Vous ne pouvez pas être contre la décentralisation de certains services aussi essentiels à des communautés semblables aux nôtres. Vous ne pouvez pas non plus accepter qu'il n'y ait

rien d'immuable dans l'affectation de cet argent et que ce soit les fonctionnaires qui mènent au lieu du Gouvernement.

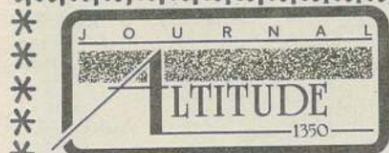
Pourquoi faut-il que les secteurs déjà bien pourvus de ce genre de services continuent de tout avoir, et que les gens de milieux comme le nôtre doivent continuellement s'exiler pour y avoir accès.

Non, M. De Cotret, nous ne pouvons croire

que cette réponse soit vraiment la vôtre et si tel est le cas, veuillez cette fois nous le confirmer vous-même. Dans l'attente de vos nouvelles.

M. Luc Rouleau,  
président de l'Association  
des personnes handicapées  
du secteur Joli-Mont  
M. Stéphane Voukirakis,  
président de l'Association  
des jeunes innovateurs  
regroupés du Territoire  
Montcalm/Matawinie  
4046, rue Queen  
Rawdon (Quebec) J0K 1S0

## Service de placement



Imprimé par :

Imprimerie Léonard inc.  
Saint-Jovite (Québec)

Adresse postale : 474, Principale Saint-Donat (Québec) Tél. : 424-2610  
C.P. 1350 Saint-Donat-Montcalm (Québec) J0T 2C0 Tél. rés. : 424-7485

Une publication COGEPLAN Président : J. Lafortune  
Secrétaire à la rédaction : A. Lafortune Adjointe au président : M. Lafortune



Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 3099  
Toute reproduction de texte est permise avec la mention de la source Altitude 1350. Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences fortuites et se réserve le droit de corriger les erreurs d'impression.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Tél. : 424-2626 506, Principale St-Donat.

J.-F. Perreault & C. Brien Perreault

PHARMACIENS

HEURES D'OUVERTURE

Lundi	9h30 à 22h00	Jeu	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vend	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
Dimanche: fermé			

Godard & Fils inc.  
COURTIERS D'ASSURANCES

François Lafrenière  
C.D.A. ASS.

Sylvie-Anne St-Amour  
C.D.A. ASS.

617, RUE PRINCIPALE  
ST-DONAT DE MONTCALM  
J0T 2C0  
819 424-3115

## Suite de la page 1 Deux prix et deux mentions



(catégorie accueil)

Dans l'ordre habituel : M. John A. Redmond, président de Tourisme Lanaudière ; Mme Sylvie Nadeau, directrice du marketing du Manoir des Laurentides ; le député de Berthier, M. Albert Houde, et Mme Anne Garceau, la directrice générale du Manoir des Laurentides. Ce dernier établissement a reçu une mention dans la catégorie «Accueil».



(catégorie développement)

M. John A. Redmond remet son certificat de mérite à Mme Katharine Green, la directrice générale de La Réserve, de Saint-Donat.

## Les élections municipales

### À Saint-Donat

Trois conseillers dont le mandat venait à terme cette année ont été réélus par acclamation. Il s'agit de MM. Yves Ritchie au poste numéro 1, de Jean-R. Lavoie au poste numéro 2, et de Michel Riopel au poste numéro 3.

Ces conseillers sont élus pour un an puisque selon une nouvelle réglementation concernant les élections municipales au niveau des municipalités régionales, tous les membres du conseil, y compris le maire, devront aller en scrutin à l'automne de 1989 et seront élus pour une période de quatre ans. Il pourra alors y avoir formation de partis politiques municipaux.

M. Jules St-Georges, le secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Donat, souligne deux faits nouveaux qui pourront se produire dorénavant. Un candidat pourra se présenter sous un nom de plume ou un nom d'artiste. De plus, les bulletins de votation pourront contenir le nom d'un parti politique vis-à-vis le nom d'un candidat.

### À Notre-Dame-de-la-Merci

À Notre-Dame-de-la-Merci, le 6 novembre sera jour d'élection. Deux nouveaux venus s'affronteront

pour occuper le poste numéro 2, soit MM. Jean-Claude Richard et Guy Molinari. Au poste numéro 6, M. André Dupuis se représente. Il aura un adversaire du nom de M. Alain Lalonde, un nouveau venu sur la scène municipale.

### Référendum en vue

Selon le maire Gérald Messier, de Notre-Dame-de-la-Merci, 230 personnes habiles à voter ont apposé leur signature dans le livre de registre demandant la tenue d'un référendum concernant le règlement de zonage adopté plus tôt par le conseil municipal.

Toujours selon le maire, c'est le conseil municipal qui sera appelé à prendre une décision sur la tenue d'un tel référendum. Les élus municipaux se réuniront à cet effet après les élections, donc après le 6 novembre. «Un référendum coûte ce que coûte une élection», a dit M. Messier. La municipalité devra donc s'attendre à en défrayer les coûts qui seront de l'ordre de 4 000\$ à 5 000\$.

Par ailleurs, les élections municipales en bloc à Notre-Dame-de-la-Merci ne se feront qu'à l'automne de 1990 à la suite de l'adoption d'un règlement municipal, tel que l'autorisent les règlements du Ministère.

## Référendum sur une taxe scolaire spéciale : création du regroupement Action Écoles 90

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Laurentides a approuvé, lors de sa session du 5 octobre dernier, la création du Regroupement Action Écoles 90 avec pour mandat de réaliser l'ensemble des opérations relatives à la tenue d'un référendum en vue de prélever, durant trois ans, une taxe scolaire spéciale de 6 cents par 100 dollars d'évaluation. Ce référendum aura lieu le 17 novembre prochain.

Il s'agit d'un organisme complètement dissocié de la structure normale de prise en charge politique, exécutive et administrative des activités et services de la Commission scolaire, précise le conseil.

C'est Mme Ginette Charron, l'actuelle présidente de la Commission scolaire, qui est également à la tête de Regroupement Action Écoles 90. Les commissaires d'écoles prennent, quant à eux, la responsabilité de chaque sous-secteur. À Saint-Donat, c'est M. Yves Ritchie qui joue ce rôle.

Le Regroupement aura comme principale tâche d'identifier et de faire connaître à la population les projets

prioritaires et urgents dans le domaine de la réfection et de l'entretien des équipements et des bâtiments gérés par la Commission scolaire : modernisation du mobilier, achat des micro-ordinateurs, amélioration des bibliothèques, réfection de cours d'écoles, peinture, systèmes anti-intrusion, etc.

Malgré cette taxe spéciale de 6 cents, la nouvelle taxe envisagée, soit 15 cents par 100 dollars d'évaluation, reste bien en deçà de la moyenne de la taxation scolaire au Québec qui

elle, s'établit à plus de 18 cents. Cet avantage est principalement dû au fait que pour le territoire de la Commission scolaire des Laurentides, l'ensemble des rôles d'évaluation foncière uniformisée des 43 municipalités est très important, compte tenu du nombre élevé de non-résidents qui possèdent une propriété secondaire ou des terrains imposables.

À titre d'exemple des immobilisations à Saint-Donat, le nombre d'ordinateurs passerait de six à neuf à l'école Sa-

cré-Coeur alors qu'on la doterait d'une quatrième imprimante. Notre-Dame-de-Lourdes - Sainte-Bernadette verraient le nombre de micro-ordinateurs passer de un à 12 alors qu'on doterait ces complexes de six imprimantes.

On prévoit améliorer la bibliothèque de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, de Saint-Donat, en y injectant une somme de 5 920\$. Cette dernière ainsi que l'école Sacré-Coeur seraient également repeintes à l'intérieur.



### (Action Écoles 90)

Les administrateurs du Regroupement Action Écoles 90. De gauche à droite : M. Robert-G. Desjardins ; Mme France Duhamel ; Mme Ginette Charron, la présidente ; Mme Marie-Claire Malouin ; Mme Monique Paquette et Mme Claire Coupal.

### REMERCIEMENTS



Les membres de la famille Marion remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alphonse Marion, de Saint-Côme, le 7 août 1988 à l'âge de 101 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visite au salon funéraire ou assistance aux funérailles.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

## LE CROIRIEZ-VOUS?

En juin 1752, pendant un orage, Benjamin Franklin fait voler un cerf-volant auquel il avait attaché une clé. Il passa à un doigt de se faire électrocuter, mais il réussit à prouver que la foudre est une forme d'électricité.

En octobre 1755, une pluie couleur sang et une neige rouge tombèrent dans le nord de l'Italie, ce qui eut pour effet de provoquer une ferveur religieuse soudaine.

En octobre 1934, à Red Creek, en Colombie-Britannique, il pleut de petites coccinelles.

En mai 1987, une pluie verte s'est abattue sur Moscou.

La nuit, la température de la Lune descend à 100 °C sous zéro.



Robert Thérien

## La famille, une priorité

Nous avons vécu dernièrement la semaine de la famille qui soulignait l'importance de celle-ci dans le développement harmonieux du Québec.

«Un Québec sans familles est un Québec sans avenir». La famille est sûrement le plus sérieux défi collectif de l'histoire du Québec.

C'est la raison pour laquelle nous nous sommes résolument mis à la tâche : depuis près de

trois ans maintenant, nous mettons tout en oeuvre pour dégager une marge de manoeuvre qui nous permette de prendre des mesures destinées, entre autres buts, à appuyer les familles québécoises.

Il faut quand même signaler que déjà, l'ajustement du régime d'imposition a permis à 45 000 ménages additionnels de ne plus payer d'impôt au gouvernement du Québec et à

300 000 autres de bénéficier d'une réduction.

Le gouvernement ayant repris le contrôle des finances publiques, le budget 1988-89 nous a permis d'aller encore plus loin et de réduire substantiellement les impôts de l'ensemble de la population et des familles.

Tout en augmentant le montant des exemptions pour les enfants à charge et en abolissant complètement la récu-

pération des allocations familiales, nous avons augmenté les prestations versées dans le cadre du programme APPORT ainsi que l'allocation de disponibilité pour les familles d'au moins trois enfants.

À ces actions concrètes s'ajoute le dépôt, au mois de décembre 1987, d'un énoncé de politique familiale qui reconnaît explicitement l'importance de la famille et dont le principal objectif

est de soutenir les parents, qui demeurent les premiers responsables de la prise en charge des enfants et du milieu familial.

Le gouvernement a ses responsabilités au niveau de la famille, mais il n'en demeure pas moins que nous avons tous une responsabilité : c'est de privilégier la famille, d'en souhaiter une et d'en être fiers.



### CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-DONAT

#### Bingo mensuel

Nous désirons nous excuser auprès des membres de notre Club et des amateurs de bingo venant de l'extérieur. La date du bingo du mois d'octobre parue dans le journal, aurait dû se lire: 13 octobre au lieu de 16 octobre. Dans le but de prévenir les erreurs de date, notez que le bingo du Club a toujours lieu le deuxième jeudi du mois. A retenir: le 2<sup>e</sup> jeudi de chaque mois d'activités.

#### Loisirs

Quelques adeptes du jeu de baseball avec poches se divertissent depuis déjà deux semaines. Les participants semblent très satisfaits d'avoir, à leur disposition, un jeu qui convient à leur état général. Par ailleurs, la température influence grandement l'affluence au jeu de pétanque intérieur. Plus la température est maussade ou froide, plus il y a de joueurs.

#### Visite aux centres commerciaux

Encore une fois, les membres ont pu bénéficier de rabais importants pour aller visiter les centres commerciaux de Saint-Jérôme et de Laval. 45 personnes se sont réunies à l'arrière de l'église le 19 octobre vers 9 heures du matin pour voyager en toute tranquillité vers les centres commerciaux déjà mentionnés. Que les membres en profitent pendant que le Club peut offrir ce genre de divertissement pour la modique somme de 3\$.

#### Souper communautaire

Au moment où vous lirez ces lignes, le souper communautaire et la veillée de l'Halloween seront choses du passé. Nous sommes assurés à l'avance que cet événement aura été, encore cette année, un grand succès. L'expérience des années passées ne laisse planer aucun doute sur la satisfaction et la joie de vivre que les participants en ont retirées.

#### Réunion des présidents des secteurs 4 et 5 du conseil de l'Âge d'Or de la régionale des Laurentides

M. Jules Bélanger, président du club de l'Âge d'Or de Saint-Donat et membre du secteur no 5, en tant qu'invité officiel de la région des Laurentides, a jugé bon de s'adjoindre des conseillers pour cette réunion tenue à Morin Heights le 18 octobre dernier courant. En plus du président, Mme Marie-Claire St-Jean, secrétaire, M. Jules Rousseau, directeur, et votre humble serviteur, en tant que directeur, ont appuyé les démarches et les considérations jugées bénéfiques pour les membres de la régionale.

Une mise à jour de la planification des activités des secteurs, et aussi de l'entraide entre les secteurs et la régionale, a été longuement discutée. Des critiques constructives sur certaines façons de procéder ont été très bien accueillies. Tous les intervenants ont discuté de manière très positive les améliorations qui pourraient être apportées afin de consolider les relations entre la régionale des Laurentides et les clubs relevant des différents secteurs, le tout dans le but de parfaire le bien-être des membres. Espérons que cette démarche ne sera pas vaine et que les membres individuels de chaque club en profiteront.

Hilaire Doré  
Chroniqueur délégué



### FILLES D'ISABELLE

#### CERCLE DES LAURENTIDES 1225

À l'ouverture de l'assemblée, notre vice-régente, Brigitte Pelletier, nous souhaite la bienvenue. Elle nous dit remplacer notre régente, Audrey, qui viendra se joindre à nous durant la réunion.

#### Sessions d'affaires

Le congrès d'Etat a eu lieu à Hull les 8, 9 et 10 septembre. Le congrès fut présidé par Hélène Proulx, régente d'Etat, assistée de Marielle Lord, avocate internationale et déléguée par l'exécutif international.

Le thème du congrès était «Grandir ensemble dans l'unité». Les 22 cercles étaient représentés.

Nous comptons, dans l'Etat Hull-Mont-Laurier, 3 620 membres.

À la fin de notre congrès, il y eut élection. Au poste de régente fut élue Mme Flora Ménard. Nos félicitations et merci à Hélène Proulx pour les quatre années de services rendus.

#### Lois et règlements

Lors de l'assemblée, deux amendements ont été acceptés. Dorénavant, notre assemblée régulière se tiendra toujours le 2<sup>e</sup> jeudi de chaque mois à 20 heures. Les frais de déplacement ont été augmentés à 0,25\$ le kilomètre.

#### Partie spirituelle

Jocelyne Michaudville, chancelière, nous fait réfléchir sur le thème de notre congrès: l'unité. Trois questions sont à l'étude durant 20 minutes d'échange et de réflexion. Notre avocate, Marielle Lord,

nous fait un bref résumé en ces termes: s'unir en groupe, s'impliquer davantage afin d'accroître notre force, grandir unies dans la foi, solliciter les membres F.D.I., anciennes et nouvelles, à partager notre devise en tant que membres de l'Ordre.

#### Un merci spécial

Un merci spécial à tous nos membres pour leur participation, de loin ou de près, à la journée de notre bazar, à toutes celles qui ont participé à la vente des macarons. Merci également à nos commanditaires pour leur générosité.

#### Félicitations

Félicitations aux heureux gagnants et gagnantes des prix: 1<sup>er</sup> prix, radio-cassettes: Mme Irène Riopel; 2<sup>e</sup> prix, 150\$: Anny Lavoie; 3<sup>e</sup> prix, 100\$: Marlene Tremblay, de Chicoutimi. Les deux gros lots, d'une valeur de 150\$ chacun, furent remportés par Thérèse Dumont (Montréal) et Lucille Bessette (N.-D.-de-la-Merci).

Merci spécial à Mme Lucille Paquette d'avoir si bien rédigé nos articles à chaque mois. Bonne retraite à vous et à votre époux.

Filles d'Isabelle, n'oubliez pas notre prochaine réunion le 10 novembre. Nous vous attendons nombreuses.

Isabelle Marion,  
rédactrice



### Comité local des personnes handicapées de Notre-Dame-de-la-Merci

Nos ateliers se poursuivent toujours tous les jeudis après-midi, au sous-sol de l'église. Vous êtes tous les bienvenus.

Nous avons un grand besoin de bénévoles pour nous aider à nos ateliers. Y aurait-il, parmi vous, quelqu'un d'intéressé? Téléphonez au 424-7663 ou 424-3506. Avec la neige qui tente de faire son apparition (elle y arrivera, c'est certain), nous commençons tout doucement à penser au temps des Fêtes qui va arriver sous peu.

Venez nous voir à nos ateliers les jeudis après-midi. Nous avons peut-être des choses qui pourraient vous intéresser. Nous aurons sous peu des décorations de

Noël et aussi des petits cadeaux que vous pourrez offrir à ceux qui vous sont chers.

Nous souhaitons une bienvenue très spéciale aux personnes handicapées qui aimeraient venir passer l'après-midi avec nous, les jeudis de 13 h à 16 h.

Je vous souhaite un bon mois de novembre et vous laisse sur cette pensée: «Prends le temps d'aimer et d'être aimé, c'est une grâce de Dieu».

Marie-France Miron  
Publiciste

P.S.: Il y aura exposition d'artisanat le 19 novembre de 9 h à 21 h à la salle communautaire. Bienvenue à tous et toutes.



## STATION CREVIER

839, rue Principale  
St-Donat  
424-7355

**PROMOTION RÉGULIÈRE**  
1 coupon de LAVAGE à pression  
"GRATUIT"  
d'une valeur de 1.00\$  
à l'achat minimum de 25 litres d'essence  
et  
1 coupon-rabais de 0.25\$ applicable  
sur votre prochain achat d'essence  
avec chaque 10.00\$ d'achat d'essence

- COUPONS-RABAIS avec essence
- CIGARETTES: 3\$ avec achat d'essence

BIENVENUE  
et  
BONNE  
ROUTE



FABIEN MINVILLE

Heures d'ouverture:  
Lundi au Vendredi: 6h30 à 21h30  
Samedi: 7h00 à 21h30  
Dimanche: 8h00 à 21h00

## LAVE-AUTO à pression



### GRATUIT

Un (1) ensemble de plats à micro-ondes avec quinze (15) coupons.

Un coupon pour chaque 10\$ d'essence



Cartes de Crédit acceptées:  
Visa, Master Card,  
Comptes commerciaux Crevier

# JACQUES VIEN



*Au travail  
pour*

## LAURENTIDES

### VOTONS POUR :

- une économie forte,
- un environnement préservé,
- des programmes sociaux bien pensés,
- une meilleure concertation avec les autres paliers de gouvernements

Votons JACQUES VIEN  
l'homme de Brian Mulroney  
chez nous



**CONTINUONS  
DANS LE BON SENS**



## La Chambre de commerce de Saint-Donat honore Lucille et Guy Paquette

Le 12 novembre prochain, la Chambre de commerce de Saint-Donat soulignera le travail acharné de Guy et Lucille Paquette durant les 15 années qu'ils ont consacrées au Journal Altitude 1350.

Le Journal Altitude 1350 s'est toujours avéré un moyen de communication essentiel à la diffusion de l'information dans notre

localité. De plus, Guy et Lucille se sont impliqués activement dans des organismes de Saint-Donat comme la Chambre de commerce, les Filles d'Isabelle, l'Association du lac Croche... Ils ont également travaillé à la réalisation de projets majeurs pour Saint-Donat.

La Chambre de commerce leur livrera

un témoignage et fera revivre les grands moments de leur vie à Saint-Donat lors du souper honorifique qui se tiendra au Manoir des Laurentides.

Ceux et celles qui désirent être présents doivent réserver leurs billets en téléphonant au 424-2833. Le coût du repas est de 30\$.

Source :  
Chambre de commerce



## Club Optimiste de Saint-Donat

Le 26 novembre prochain, à la salle l'Avant-Garde du Manoir des Laurentides, aura lieu une soirée dansante à 19h30. Le prix d'entrée sera de 5\$ par personne, et cela comprendra la première consommation. Un orchestre jouera sans interruption toute la soirée.

Nous vous invitons donc à venir vous dégourdir les jambes, surtout en ce mois de novembre qui est peu propice à la pratique des sports, de la marche ou de toute activité extérieure. La danse reste un excellent moyen de dépenser un peu d'énergie tout en s'amusant.

Les profits de cette soirée seront, pour une bonne partie, versés au mouvement scout de Saint-Donat. Le nombre de billets étant limité, nous vous invitons à vous procurer les vôtres dès que possible aux points de vente suivants : Garage L.P.G. et Ameublements Barbeau & Garceau.



## Nouvelles de la bibliothèque

Nous reprenons tranquillement nos activités. Nous sommes à préparer notre concours annuel de décorations de Noël qui se tiendra, cette année, du 21 novembre au 17 décembre.

Nous aurons encore cette année de très beau prix. Je vous rappelle que ce concours est ouvert à tout le monde et qu'il s'agit de fabriquer une décoration de Noël qui s'accroche dans l'arbre. Chaque décoration donne droit à un billet de tirage (maximum cinq billets à la fois). Tous les détails seront connus dans la prochaine édition du journal ou à la bibliothèque.

Le Club "Best Sellers" va très bien. La cotisation pour 1989 ne sera pas augmentée; elle demeure donc à 25\$. Avis aux intéressés: gardez-vous un petit 25\$ pour janvier. Plus il y aura de cotisants, plus le choix de volumes sera grand. Votre cotisation vous donne droit à un très grand nombre de volumes; en plus des nouveautés de l'année, vous avez toujours la possibilité de choisir parmi les parutions de

l'année précédente.

### Nouveaux locaux

Saviez-vous que la bibliothèque doit être relocalisée? En effet, la Commission scolaire a demandé à la Municipalité de reprendre son local. Il existe plusieurs projets dans l'air. Dès que nous aurons plus de détails concernant ce dossier, nous vous aviserons.

En terminant, je vous rappelle que le comité est toujours à la recherche de bénévoles. Donc, si la chose vous intéresse, n'hésitez pas à appeler le 424-3044.

Heures d'ouverture de la bibliothèque:

Mercredi: 12h00 à 16h00 - 19h00 à 21h00

Vendredi: 12h00 à 16h00 - 19h00 - 21h00

Samedi : 14h00 à 16h00

Anita Desmeules,  
pour le comité



La passation des pouvoirs s'est faite lors du dernier dîner du Club Optimiste de Saint-Donat au restaurant La Petite Suisse. A gauche, le président sortant, Normand Paquette qui s'est vu remettre une mallette, sa femme, Lucie Granger, et le nouveau président, Jean Dolbec.

## Croix-Rouge de Saint-Donat

Octobre et novembre sont des mois tranquilles à Saint-Donat. Plusieurs partent à la chasse ou prennent leurs vacances annuelles dans les pays chauds.

Cela n'empêche pas le comité local de se réunir et de mettre à exécution ses projets. Le mardi 8 novembre, il y a réunion au C.L.S.C. à 19 h 30. Si cela vous intéresse, venez nous voir. Nous avons besoin de vos idées, de vos opinions et de votre présence.

Jean-Marc Hébert  
Comité local

Suggestion de  
cadeau pour Noël?  
Un Certificat-Cadeau,  
comprenant: apero, vin et notre  
fameux "Buffet Fesse de Boeuf"  
pour 2 pers.: \$40.00

# Joyeux Noël

et une  
**Heureuse Année.**

**RESTAURANT dulcain.**  
458 PRINCIPALE - ST-DONAT.

**BUFFET MUSICAL.**  
avec un ANIMATEUR-CHANSONNIER.

Pour le  
Temps des Fêtes,  
laissez à nos Chefs  
le plaisir de préparer  
votre Buffet

Le Personnel du  
**RESTAURANT dulcain.**  
458 PRINCIPALE.  
424-2066.

Tous les samedis,  
de 18.00 à 22.00 hres.

**MENU.**

- Soupe du Chef.
- Fesse de Boeuf.
- Timbale aux fruits de Mer.
- Salades d'accompagnement.
- Dessert, café, thé.

SERVICE À VOLONTÉ \$11.95  
-RÉSERVATIONS: 424-2066

La DISCOTHÈQUE

# L'UNIK DISCO

du

BAR MONTAGNARD

Les  
VENDREDIS  
11-18-25  
NOVEMBRE

Spectacle  
avec  
**STAND-UP**  
comique

**SOIRÉE  
DES DAMES**  
Tous les  
vendredis soirs  
*Bienvenue!*

Pour vos réceptions sociales ou familiales  
**TRÈS BELLE SALLE DE RÉCEPTION**  
pouvant accommoder jusqu'à 75 personnes  
Information: 424-2075

MOTEL 8 unités  
avec salle de bain privée  
Téléviseur couleur



514, Principale

St-Donat

Tél.: 424-2075

Choisissez le plancher sans jointure. Obtenez un Rabais de 100\$.



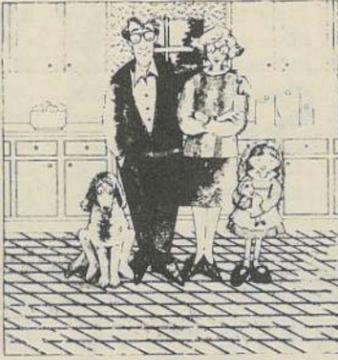
**Avec jointure.** Le plancher Armstrong Designer Solarian n'est disponible qu'en largeurs de 6 pieds, donc cette famille doit vivre avec une jointure.

Il n'est pas difficile de voir pourquoi la famille sur l'image de droite a choisi le parquet Tarkett Lifetime.

Le parquet Lifetime est livré en largeurs de 12 pieds, permettant ainsi des poses sans jointures dans la plupart des pièces. Ce qui n'est pas le cas avec Designer Solarian.

Le parquet Lifetime est accompagné d'une garantie à vie limitée.\*\* Ce qui n'est pas le cas avec Designer Solarian.

Avec le parquet Lifetime, vous avez plus pour votre argent. Et pour un meilleur prix. C'est pourquoi il y a en ce moment même un



**Sans jointure.** Le parquet Tarkett Lifetime sans jointure est livré en largeurs de 12 pieds, cette famille, elle, n'a pas de jointure.

rabais disponible de 100\$. 25 de réduction à l'achat de chaque verge carrée de parquet Lifetime - jusqu'à un maximum de 50 verges carrées.

Minimum 15 verges carrées. Parquet Lifetime ou Lifetime Brite MD. Offre valide du 18 pluqart des pièces.

\* Pose sans jointure dans la plupart des pièces. \*\* Garantie limitée à l'acquéreur original vivant sans interruption dans la même maison. Veuillez vous référer au Plan de protection du consommateur Tarkett Inc. pour plus de détails.

**Tarkett**

La Compagnie de planchers la plus expérimentée au monde.

NOM DU MAGASIN

SUPER

«La foire du tapis - plu

PRÉLART à partir de 4,99\$ v.c. (quantité limitée)

**WOW**

LUSTRECON :

18,95\$  
v.c.

«INSTALLATION INCLUSE»

régulier : 25,95\$ v.c.



5 ro

\* I

\* Aus

Ex. : C

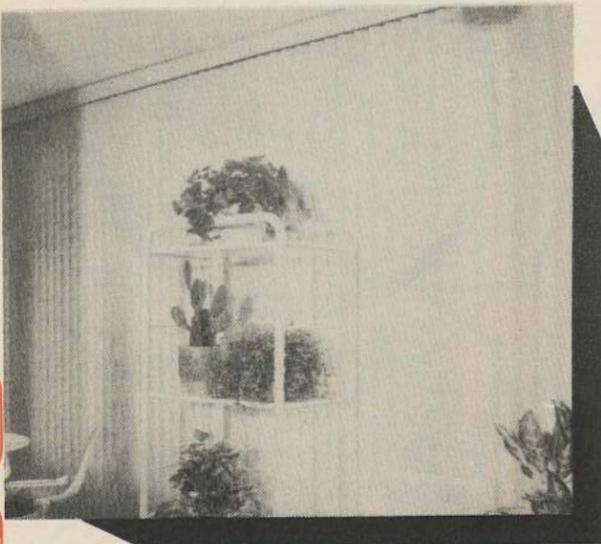


draco

Achetez un store DRACO et obtenez 20% de rabais et une valence gratuite.

\* Stores garantis à vie

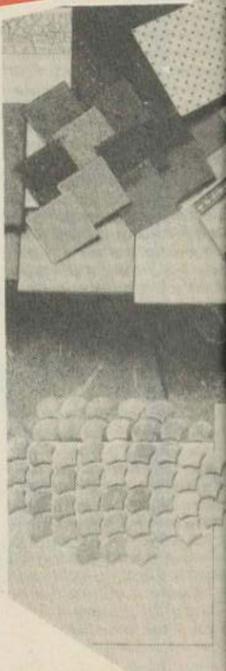
Stores horizontaux - 25% de rabais.



«ATTENTION»

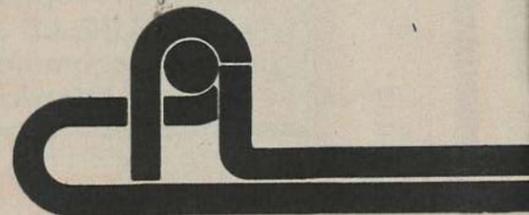
TIRAGE  
LE 22 DÉCEMBRE  
1988

Profitez de cette vente et courez la chance de vous faire rembourser la totalité de l'installation de votre tapis ou préart. Bonne chance à tous nos clients



VENEZ  
NOUS  
VOIR!

350, rue Principale  
Saint-Donat



# VENTE AVANT NOËL

plus de 20 rouleaux en magasin»

## TAPIS

STYLE SAXONY \* Résistache

5 rouleaux en magasin **19,95\$** v.c.

Installation de sous-tapis et taxe comprises

Grand choix de 20 couleurs sur commande

Chambre 10 X 12 : 265,99\$



## TAPIS

STYLE BERBÈRE

5 rouleaux en magasin

**\*15,95\$** v.c.

Installation de sous-tapis et taxe incluses.

Tapis commercial: choix de 8 couleurs en magasin

**7,50\$** v.c.



TAPIS D'ENTRÉE

**1,79\$** p.c.

QUANTITÉ LIMITÉE  
EN MAGASIN

**10%** d'escompte sur tout achat de céramique. (quantité limitée)

EN MAGASIN : Céramique murale blanche : **99¢** p.c.

6 x 6 blanche **1,49\$** p.c.

Céramique de plancher 4 x 8 blanche ou 4 x 6 ivoire à **1,49\$** p.c.

Rabais de **10%** sur les accessoires muraux de salle de bain et

**20%** d'escompte sur les autres accessoires de salle de bain

Tous nos rideaux de douches en magasin : rabais de **20%**

Couvre-Planchers  
Laforest inc.

Tél. : 424-2929

Et vous  
serez un autre  
client satisfait.

## «Jésus réinvité aux Noces paroissiales»

«Tout comme parents et amis s'étaient réunis pour assister et fêter avec vous le grand événement de vos noces il y a plusieurs années, on voit bien dans l'assistance aujourd'hui qu'un bon nombre ont répondu à l'invitation de fêter avec nous les Noces paroissiales, et il n'est pas faux d'ajouter que Jésus aussi a été réinvité aux agapes qui se dérouleront tout à l'heure, comme aux Noces de Cana».

C'est dans ces termes que le curé de Saint-Donat, André Desjardins, s'adressait, le mois dernier, aux dix couples réunis à l'église à l'occasion des Noces paroissiales, entourés pour l'occasion de parents et amis... et maintenant de leur progéniture!

Un copieux dîner communautaire a suivi la célébration religieuse. La salle du sous-sol de l'église était bondée à capacité. Malheureusement, un couple devant fêter son 60<sup>e</sup> anniversaire de mariage était absent à cause de maladie, il s'agit de Florida et René Labelle.



À la réception, Fernand et Pierrette Juteau fêtant leur 40<sup>e</sup> anniversaire de mariage.



Irène et Jean Simard ainsi que Germaine (la soeur d'Irène) et Mandoza Riopel, deux couples qui fêtaient leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage. A noter que les deux soeurs avaient pris époux au cours de la même cérémonie... il y a 50 ans.



Pauline et Romuald Desjardins, 40 ans de mariage.



Florian et Jeannine Charron ainsi qu'Alice et Marcel Bertrand fêtaient leur 40<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Le curé Desjardins est au centre.



Ginette et Bernard Legault, un quart de siècle de vie commune.



Claudette et Michel Leroux ont célébré leur 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage.



M. Adélar Galipeau et Mme Jacqueline Lavoie-Galipeau entourant le curé Desjardins.



Réunis autour du curé André Desjardins, Marie-Paule et Horace Riopel, 40 ans de mariage.

### DE RETOUR À JOLIETTE



Jean-Marc Bertrand, avocat,

après une absence de 10 ans, est revenu à la pratique générale du droit, à Joliette.

Son bureau est situé au

844, boul. Manseau ;  
tél. : 755-5382

De 1978 à 1986, il fut à l'emploi de la CSST, à Québec, à titre de directeur de l'IVAC, puis de membre des Bureaux de révision en matière d'indemnisation des victimes d'actes criminels, de civisme et d'accidents du travail.

On se rappellera que de 1963 à 1978, il a exercé la profession d'avocat, à Joliette, tout en participant activement à divers mouvements sociaux. Il avait aussi occupé, durant un terme, les fonctions de maire à Notre-Dame-des-Prairies.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

STATION DE SERVICE

Garage LÉGARÉ enr.

**l'hiver  
APPRÊCHE  
vite!**

VENEZ NOUS VOIR POUR LA MISE  
AU POINT DE VOTRE AUTO.  
VOUS AVEZ BESOIN DE PNEUS D'HIVER?  
NOS PRIX SONT CONCURRENTIELS.

OUVERT tous les jours de  
8h00 à 20h00

Nous acceptons  
VISA - MASTER CARD  
SUNYS

C'est un plaisir de vous servir  
Daniel, Camille et Marc

587, Principale  
St-Donat

Tél.: 424-2301

SERVICE LOISIRS & CULTURE

THÉÂTRE

Nos adolescents s'intéressent à "l'impro" et Pierre Bernier leur permet de développer leur imagination, ainsi que leur expression verbale gestuelle.

fiche du théâtre Maisonmeuve le 7 novembre. Elle n'a qu'une vingtaine d'années et possède déjà une réputation internationale.

il sera à même d'offrir un bon éventail dans le domaine du livre (heure du conte, spectacles, rencontre avec un écrivain, etc.). Suivez bien leur communiqué et n'oubliez pas que vous avez la chance d'y venir les mercredis, vendredis et samedis.

ARTS VISUELS

Les adultes choisiront bientôt leur pièce, et nous la présenterons en juin 89. Paraît-il qu'ils ont un plaisir fou le mardi soir.

Carole Delorme et ses groupes d'arts plastiques ont un beau projet d'embellissent de notre rue Principale pour le temps des Fêtes. Il faudra ouvrir l'oeil.

Le groupe Défi Jeunesse est en négociation pour un échange socioculturel avec, quelque part, des gens du Sud. Que cette expérience soit des plus enrichissantes pour les jeunes de Saint-Donat.

MUSIQUE

Saviez-vous que le Comité de musique présentera le groupe "ARLEQUIN" le 26 novembre prochain au Château Montcalm. Ces musiciens, composés de deux flûtistes, un claveciniste et une bassoniste, interpréteront des pièces de l'époque baroque autour de Karl-Philipp Bach, le fils de Jean-Sébastien Bach. À ne pas manquer.

Différentes expositions de peinture ont lieu autour de nous. Dans Lanaudière, le Musée d'art de Joliette présente: PEINTRES JUIFS et MODERNITÉ: Montréal 1930-45. Le Musée des Beaux-Arts, de son côté, expose les toiles de CHAGALL, depuis le 27 octobre 1988. De belles journées pour les amateurs de peinture.

Le service socioculturel est toujours à l'affût de vous offrir un service répondant à vos besoins. Vos suggestions et vos informations sont toujours appréciées.

Louise Beaudry-Cardinal, directrice du Service socioculturel

BIBLIOTHÈQUE

Une Lanaudoise, Angèle Dubeau, violoniste, sera à l'af-

Les activités du Comité se planifient et

Campagne du Fonds Mgr Audet

Le 31 octobre dernier, la plupart des foyers du diocèse de Joliette, dont Notre-Dame-de-la-Merci fait partie, ont reçu la visite de bénévoles qui leur ont remis un dépliant afin de les informer et les sensibiliser à la campagne de financement du Fonds Mgr Audet. Cette fondation servira à créer un capital dont seuls les intérêts serviront à défrayer les coûts des services de pastorale.

Ces bénévoles devraient revenir dans les maisons visitées, le dimanche 6 novembre ou les jours suivants, afin de recueillir les souscriptions des paroissiens.

Mgr Audet a accepté de donner son nom à ce fonds parce qu'il juge essentiel que les services de pastorale aient les moyens de répondre à l'Église d'aujourd'hui.

En marge de l'omnium des couleurs

M. Henri Robert, l'organisateur de l'omnium de golf des couleurs qui a connu un immense succès le jeudi précédant le Week-end des couleurs de Saint-Donat, a tenu à nous fournir la liste des commanditaires sans qui la tenue de ce tournoi aurait été impossible.

Soulignons qu'une erreur typographique commise à l'imprimerie faisait dire au journal qu'un chèque de 1 000\$ provenant des profits du tournoi avait été remis à la Croix-Rouge, alors qu'il aurait fallu lire qu'il s'agissait de la Croix de Saint-Donat dont le projet avait été confié aux Chevaliers de Colomb.

Et voici la liste des commanditaires généreux: La Perdrière; Garage LPG; Manoir des Laurentides; Restaurant Henri Paul; Marché Richelieu; Dépanneur l'Oasis; Barbeau & Garceau; Restaurant Rendez-vous; Marché Provigo; Restaurant du Coin; Restaurant Chez Walter; Brasserie Le Montagnard; Dépanneur Boni-Soir; Dépanneur Au Petit Pain Chaud; Pepsi Cola; Garage Robert, de Notre-Dame-de-la-Merci; Paul Frenette, agent immobilier; Brasserie Richard, de Saint-Agathe, et Auto Subaru, de Sainte-Agathe.

Les STORES M. P. C. Enr.

VENTE ET INSTALLATION RÉPARATION

ESTIMATION GRATUITE

à domicile

SPÉCIAUX

OCTOBRE ET NOVEMBRE

STORES POUR PORTES PATIO

(75 x 84 po.)

59\$

20% à 50% de rabais sur tous les stores, en OCTOBRE seulement

424-2473

"Laissez votre message je vous rappellerai!"

M. Charette Saint-Donat



POUR LE CANDIDAT

LIBÉRAL

SERGE PAQUETTE IL FAUT AGIR MAINTENANT!

- Il faut éliminer toute trace de BPC dans notre comté de Laurentides;
- Il faut interdire le transport des produits toxiques dans Laurentides;
- Il faut nettoyer nos eaux en améliorant les infrastructures municipales;
- Il faut à tout prix stopper les pluies acides.

LE 21 NOVEMBRE DANS LAURENTIDES C'EST SERGE

PAQUETTE!

- Il y a 25 centres d'entreposage de BPC dans les Laurentides, 25 catastrophes écologiques en puissance.
- Chaque année, des tonnes de produits toxiques mortels comme le cyanure nécessaire aux usines de l'Abitibi empruntent les routes du comté.
- Nos rivières se meurent, faute d'assainissement adéquat.
- Les pluies acides détruisent nos lacs, nos forêts et notre faune.

QUE FONT LES CONSERVATEURS? RIEN! ILS NE VOIENT RIEN! ILS NE DISENT RIEN! ILS NE FONT RIEN!



# Protection des incendies

Dans le cadre de la protection des incendies, un choix minutieux des appareils de cuisson ainsi qu'une attention particulière lors de l'usage sont requis.

Le consommateur averti doit se procurer des appareils de cuisson satisfaisant aux exigences des normes reconnues et portant le sigle d'un organisme de certification. Par la suite, il faut suivre les instructions d'usage recommandées par les fabricants. Lorsque cela s'impose, l'acheteur doit requérir les services de personnel qualifié pour faire l'installation et l'entretien de l'appareil. Il ne faut jamais utiliser un appareil défectueux, mais voir à faire réparer ou remplacer le cordon ou l'élément chauffant, le contrôle thermostatique ou l'appareil au complet s'ils sont défectueux.

Les friteuses recommandées sont celles dont l'élément chauffant est encastré dans la coulée de métal de la casserole ou du poêlon et dont la fiche d'alimentation électrique est munie d'un contrôle thermostatique. Si le contenu de la casserole déborde accidentellement, il n'atteindra pas de métal chauffé au rouge susceptible de l'enflammer. Le cordon électrique de l'appareil portatif doit être le plus court possible pour éviter qu'il ne s'entortille et qu'il ne

viennent en contact avec l'appareil chaud ou bien qu'une personne, particulièrement un bébé, tire sur le cordon qui pend du comptoir.

## En cas de feu

Si, par inadvertance, le feu prend dans une casserole, on doit éteindre le feu avec un couvercle qui ferme bien ou encore utiliser une assiette de porcelaine ou une serviette en ratine épaisse bien imbibée d'eau. On peut également utiliser un extincteur à poudre sèche ou du bicarbonate de soude. Il ne faut, en aucun cas, tenter d'éteindre les feux de friture avec de l'eau ou un autre liquide, car cela peut produire des éclaboussures qui ne feront qu'aggraver l'incendie et causer des brûlures. Si les flammes atteignent la hotte d'aspiration de la cuisinière, il ne faut pas la mettre en marche, mais l'arrêter afin de ne pas propager l'incendie dans le système d'évacuation et le reste du bâtiment.

Si le feu menace de se propager, trois étapes importantes sont à suivre : faire évacuer la maison ; fermer les portes de la cuisine et de l'entrée pour limiter l'incendie ; appeler les pompiers chez le voisin le plus rapproché.

## Quelques mots sur la prévention du crime

Heureusement, le cambriolage n'est pas chose courante à Saint-Donat, mais nous n'en sommes tout de même pas totalement exempts.

Bien qu'il n'existe pas, comme tel, de système qui soit parfait concernant la protection contre les vols dans les résidences, il y a tout de même plusieurs bons petits trucs qui pourront certainement aider à repousser d'éventuels cambrioleurs.

1. Avoir un bon système de verrouillage des portes et fenêtres. Ex. : Serres à pen dormant d'au moins un pouce à doubles cylindres sur vos portes.

2. Identifiez vos biens à l'aide d'un burin, en y inscrivant votre numéro de permis de conduire. Un burin est disponible au bureau du service de police municipale (475,

rue Desrochers, Saint-Donat).

3. Ne jamais garder de grosses sommes d'argent à votre domicile ; les cambrioleurs aussi connaissent «les bonnes cachettes».

4. Prenez en note les détails et la description de tous vos biens, ainsi que ceux ayant déjà été burinés. Ex. : Téléviseur couleur 20", Hitachi modèle 320, contour imitation de bois, numéro de série : x.

5. Évidemment, l'installation d'un système d'alarme demeure encore l'un des meilleurs moyens de prévention contre le vol pour les résidences. Bien que cela semble onéreux, il existe présentement sur le marché divers systèmes d'alarme selon vos moyens et vos besoins.

Que faire lorsque l'on a reçu la visite de cambrioleurs

1. Appelez le plus tôt possible votre service de police. **NE TOUCHEZ A RIEN**, pour ainsi faciliter la prise d'empreintes et surtout, ne pas inviter tout un chacun à venir contempler l'oeuvre des cambrioleurs.

2\* Faire part de vos observations aux policiers qui arriveront les premiers sur les lieux. Vous pouvez même prendre des notes en attendant leur arrivée ; sur le coup de l'émotion, les gens oublient parfois de mentionner certains détails.

3. Si vous avez une liste détaillée de vos biens avec leurs descriptions, il serait bon d'en faire part aux policiers.

Votre Service de police municipale

## INVITATION

### Laurentides Nissan

4 ans  
ça se fête

Vous êtes invités à venir célébrer avec nous le **VENDREDI 18 NOVEMBRE 1988 DE 18 H À 22 H.**

Du même coup, venez voir les toutes nouvelles **MAZIMA et 240SX 1989**

Musique - Rafraîchissements  
Au plaisir de vous voir.

Diane Cloutier  
et le personnel

P.S. : Chez Laurentides Nissan, les gens de Saint-Donat sont **IMPORTANTES**.

NISSAN

Laurentides Nissan

600, RUE PRINCIPALE  
STE-AGATHE (QUE.) J8C 1L2

(819) 326-5433

## Danger toujours constant de la rage dans la région

Le docteur Claude Martin, vétérinaire d'Agriculture Canada du bureau de Joliette et responsable, entre autres, du comté de Montcalm, rappelle à la population d'être très prudente vis-à-vis des animaux sauvages ainsi que des animaux domestiques qui sembleraient se comporter de façon étrange ou anormale.

M. Martin rapporte, en effet, une recrudescence de cas de rage dans la région, plus particulièrement à Notre-Dame-de-la-Merci où l'on a dénombré un cas en juillet dernier, un autre en août, quatre en septembre et un au cours de la première moitié d'octobre. Il s'agissait en tout de cinq renards et deux mouffettes.

«D'un peu partout, des gens continuent de nous rapporter qu'ils ont vu ou des renards, ou des mouffettes à l'allure étrange, rôder près de leur maison», souligne le docteur Martin.

«Dans le cas d'un animal sauvage qui vous semble avoir un comportement anormal, il faudrait le tuer le plus tôt possible et contacter un vétérinaire d'Agriculture Canada qui le fera analyser», insiste le docteur Martin.

Lorsqu'une personne se fait mordre par un animal domestique ou un animal de la faune, il est fortement conseillé de toujours visiter son médecin. «Les effets de la rage, une fois contractée, sont irréversibles, c'est-à-dire qu'on ne peut guérir cette maladie qui s'attaque au système nerveux. Le microbe peut s'infiltrer même par des crevasses des maïns.

Il faudrait donc mettre les enfants de la région en garde et leur rappeler qu'ils ne doivent pas s'approcher d'un animal sauvage à l'allure lymphatique.

Le docteur Martin, d'autre part, félicite les autorités de Notre-Dame-de-la-Merci qui ont pris sur elles de distribuer dans tous les foyers un avis portant sur des dangers de la rage en se servant d'un dépliant du Ministère. «Il s'agit là d'une belle initiative que nous aimerions bien voir se répandre dans la région», a dit le docteur Martin.

Au moment d'aller sous presse, le docteur Martin nous apprenait l'existence d'un cas positif à Notre-Dame-de-la-Merci, soit un chien qu'on a dû faire abattre. Les trois membres de la famille sont actuellement sous vaccination. Le docteur Martin croit que l'animal domestique aurait été agressé par un renard atteint de la rage, probablement encore en liberté.

## Pour une meilleure protection des lacs et de leur environnement

Les représentants de la grande majorité des associations de propriétaires de lacs de Saint-Donat, sous la bannière Inter-Associations, se sont réunis récemment et ont convenu de promouvoir une loi cadre de protection du patrimoine des lacs et de leur encadrement. C'est ce que vient d'annoncer le secrétaire intérimaire du groupe, M. Florian Longpré.

Inter-Associations est un regroupement officieux des associations des propriétaires des lacs Archambault, Ouareau, Baribeau et des Aulmes, la Vallée Pimbina, lac Croche, lac Sylvere. La prochaine réunion aura lieu à Saint-Donat le 4 décembre prochain.



**LE CLUB XM-JEUNESSE  
ST-DONAT "C.B."**  
(Service de radio en général)  
CANAL 15 - MONITEUR C.B.

La fête annuelle du Club XM-Jeunesse aura lieu le 12 novembre prochain chez votre président à 19 h. Il y aura, à cette occasion, remise de certificats, prix de présence et il y aura jeux et animation pour tous.

Parmi les activités cet hiver, on organisera des glissades, des journées de patinage, des pauses café et des chasses mobiles, selon la température.

**ATTENTION :** renouvellement : 15\$  
nouveaux arrivés : 25\$  
Bienvenue à tous.

Pour de plus amples renseignements :  
Chantal Mapp : 424-2038  
Michel McNicoll : 424-3164  
Moniteurs : 15

## Guy Lafleur, un mauvais exemple?

par Jean-Marc Hébert

C'est avec un grand intérêt que les amateurs de hockey ont suivi le retour au jeu de Guy Lafleur après une absence de trois ans dans la Ligue nationale. Peut-on, à 37 ans, réussir à donner une bonne performance et compétitionner avec des jeunes de 20 ans?

Guy a fait ce que beaucoup de gens disaient impossible. Il est retourné au jeu grâce à un entraînement rigoureux, et bien sûr parce qu'il est un athlète exceptionnel dans une classe à part. Il a été le Wayne Gretsky du temps. Encore aujourd'hui, sa performance éclipsé celle de bien plus jeunes. Chapeau!

Pourtant, Guy fume et plusieurs n'hésitent pas à le citer en exemple. «Cela ne doit pas être si mauvais que ça de fumer. Il est encore meilleur que les autres». Imaginez un instant ce qu'il aurait pu faire s'il n'avait pas fumé! Je doute que Wayne Gretsky fume...

Guy est aussi appelé la «comète blonde». Savez-vous pourquoi? Il ne porte ni casque, ni visière. Il joue nu-tête et est un des rares joueurs à le faire encore. Ce n'est certes pas un très bon exemple, car Guy est encore une idole. Beaucoup de jeunes aimeraient l'imiter.

Heureusement, les règlements de nos arènes obligent le port de casque, de protecteur facial et de cou. En effet, il est préférable de porter ces équipements que de mettre un terme à une carrière, comme celle de Pierre Mondoux et Jean Hamel. Dommage que Guy ne porte pas de casque!



**RC  
Vidéo enr.**

425-B, PRINCIPALE, ST-DONAT

Toujours plus de films  
pour mieux vous servir.

Bienvenue  
à tous

OUVERT 7 JOURS/SEMAINE  
11 H À 21 H  
VEND.-SAM. : 11 H À 22 H

Réjean Cyr, propr.

Tél. : 424-5511

## LE RESTAURANT FAMILIAL DE SAINT-DONAT



355, rue Principale  
Saint-Donat  
Tél. : 424-1322

Prop. : Anne et Fred Slocum  
Bière, vin et spiritueux

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi	11 h - 20 h
Vendredi	11 h à 22 h
Samedi	10 h à 22 h
Dimanche	10 h à 21 h

Notre chef : Michel McNicoll reconnu pour :

La pâtisserie	Les frites maison
Les pizzas	Les poutines
Les pâtes fraîches	Les salades (César et autres)
Les souvlakis pitas	Les smoked meat
Les hot-dogs	Les clubs
Les Michigans	Les sandwiches
Les hamburgers	Les grilled cheese
Les cheeseburgers	Les brochettes de poulet etc.
Les super Fred	

MENU pour livraison seulement  
par Livraison Saint-Donat enr.

	Dans village	Hors village
Moins de 10\$	2\$	0,50\$ du kilomètre
Entre 10\$ et 20\$	1\$	Escompte de 1\$
20\$ et plus	Gratuit	Escompte de 2\$

5% escompte sur la Bouffe pour emporter  
(sur repas seulement)

### POUR LES GENS D'AFFAIRES

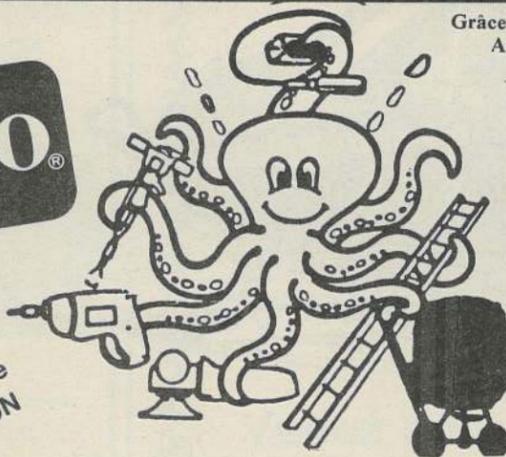
Du lundi au vendredi  
Minimum de 4 spéciaux par jour  
- Incluant -  
SOUPE-REPAS-DESSERT ET BREUVAGE CHAUD  
À partir de 4,95\$  
(1\$ de plus pour emporter)

# J'AIME L'HIVER!

SALUT!

Au Centre  
de location  
Saint-Donat  
QUALITÉ et  
SERVICE pour  
LOUER ou  
ACHETER  
c'est assuré!

**TORO**



Grâce aux chasse-neige  
Ariens et Toro

**Ariens**

Ne  
... plus après  
votre souffleuse  
la MISE AU POINT  
avant l'hiver  
on en fait  
notre affaire.

Tronçonneuse  
SACHS-DOLMAR

Pièces de rechange  
BRIGGS & STATON  
TECUMSEH  
M.T.D. et autres

En montre...  
SOUFFLEUSE  
8 hp à 12 hp



N'attendez  
pas la première  
tempête de neige.  
Précipitez-vous,  
on vous attend au :

**CENTRE DE LOCATION  
SAINT-DONAT**

659, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
Tél. : 424-2124

avec l'achat  
d'une souffleuse  
démarrateur gratuit

LA QUALITÉ : UN PLACEMENT SÛR.



## Le 123<sup>e</sup> venait du lac Sauvage, le 200<sup>e</sup>, du lac Georges!

### ASSOCIATION



### DES RÉSIDENTS DU LAC OUAREAU

La population tout entière de Notre-Dame-de-la-Merci a remporté une grande victoire le 18 octobre. En effet, ce jour-là, un mardi en pleine semaine et en plein automne, 230 personnes habilitées à

voter (presque le double du minimum requis de 123) se sont déplacées pour demander la tenue d'un référendum. Ce dernier porterait sur un changement de zonage permettant de multiplier par cinq le nombre de logements autour de tous les lacs de Notre-Dame-de-la-Merci : terrains requis de 8 000 pieds carrés par logement au lieu de 43 000.

Victoire de toute la population. En effet, la moitié des signatures provient d'ailleurs que du lac Ouareau. Et le tiers des signatures provient des personnes domiciliées en per-

manence à Notre-Dame-de-la-Merci. Le 123<sup>e</sup> signataire s'est présenté à 12 h 15 et est domicilié au lac Sauvage. Le 200<sup>e</sup>, à 17 h 30, et a une résidence secondaire au lac Georges.

Donc, avant que le zonage ne puisse changer, il devra y avoir référendum (avant Noël). C'est au conseil municipal d'en décider et d'en arrêter la date. Le maire, M. Gerald Messier, nous dit que cette décision se prendra après l'élection de deux conseillers, prévue pour le dimanche 6 novembre. D'où l'importance capitale de cette élection

pour la protection de notre zonage et la qualité de notre développement futur.

### Importance des élections du 6 novembre

Soulignons que tous les électeurs peuvent voter aux deux postes ouverts, le poste numéro 6 et le poste numéro 2. Il y a deux candidats à chacun de ces postes.

Au poste numéro 6, le candidat André Dupuis est le conseiller actuel. C'est un ancien employé de la STCUM, aujourd'hui à la retraite. C'est un partisan très influent du changement de zonage. Il a été très

étroitement associé à l'intransigeance aveugle du projet et du conseil depuis le mois de juin. Donc, nous ne souhaitons pas sa réélection.

Quant au candidat Alain Lalonde pour le même poste, il est domicilié en permanence au Lac à Foin depuis quatre ans. Il est âgé de 30 ans, est marié et père de famille. Il est distributeur régional de fromages canadiens et importés. Il a signé le registre le 18 octobre. Alain Lalonde favorise le développement de Notre-Dame-de-la-Merci et s'oppose au sacage des bords de nos

lacs qui résulterait du projet de zonage.

Au poste numéro 2, le candidat Jean-Claude Richard a sa résidence principale à Mascouche et sa résidence secondaire au lac à l'Île. M. Richard a signé le registre le 18 octobre dernier.

L'autre candidat est Guy Molinari. Il a son domicile permanent au lac Ouareau depuis six ans. Il a 28 ans, travaille comme instructeur de ki et dans une crêperie. Non seulement a-t-il signé le registre avec nous, mais il a aussi travaillé avec acharnement à signaler les dangers du changement

de zonage. Il serait normal, selon nous, qu'il y ait un résident permanent du lac Ouareau parmi les six conseillers de notre municipalité. Nous souhaitons donc son élection.

Le scrutin se tiendra à la salle municipale de 9 h à 19 h.

Jean Gérin Lajoie,  
président  
Association des résidents  
du lac Ouareau

# Ovation. Sport & Marine M. V. inc. vous en prépare toute une!



Ou même deux?

Car la nouvelle Ovation de Yamaha est tellement abordable et tellement agréable que vous en voudrez peut-être deux.

L'Ovation, c'est un nouveau style qui reflète la haute technologie de Yamaha en matière de motoneiges.

Elle se conduit en toute douceur et avec cœur.

Vous méritez bien une Ovation. Venez la chercher.

de **YAMAHA** Ovation  
C'est toute la différence.

## SPORT & MARINE M. V. INC.

1108 Principale, St-Donat

(SUR LA 125, PRÈS DE LA 329)

(anc.: Pagé (St-Donat) Sport Inc.)

Tél.: (819)  
424-3433



Poulin, Barbe, Corbeil et Rado

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES  
QUEBEC LAND SURVEYORS

STE-AGATHE-DES-MONTS

18 EST. ST-HENRI

TÉL.: (819) 326-0323



Dans deux mois, nous en serons aux premiers jours de l'hiver, au début d'une nouvelle saison de motoneige. Pour la direction du club, c'est déjà parti depuis le 21 septembre dernier, date de l'assemblée générale annuelle.

Voici donc les noms de la nouvelle équipe formée: Michel Vaillancourt, président (Sport et Marine M.V.); André Issa, vice-président (Restaurant du Coin); Roger Lafontaine, vice-président; Denis Lamarche, trésorier; Diane Lamothe, secrétaire; Gaëtan Dallaire (Cuillère à Pot); Roger Charette (Villa Vitavi); Germain Desautels; Jocelyn Gagnon (Auberge St-Guillaume); Marcel Issa; Daniel Lafontaine; Daniel Lavoie; Jean-Paul Marion et Daniel Paquin.

Voilà une équipe dynamique pour un club pas ordinaire, pour une région dont nous devrions tous être fiers. Bien sûr, le club a connu des difficultés l'an dernier; c'était une année de changements, une période de rodage. D'ailleurs, la saison s'est très bien terminée, ce qui est bon signe. De plus, le club a grossi avec la fusion du club des Castors du lac de la Montagne Noire.

Dans le domaine de la motoneige, Saint-Donat a tout pour réussir. Mais votre club a besoin de vous pour mener à bien ses projets. Il a besoin de bras et d'argent.

Dans quelques semaines, des travaux seront entrepris pour préparer les sentiers, pour les rendre plus faciles à entretenir. Les directeurs du club feront appel à vos énergies pour deux ou trois journées d'exercice en forêt pour votre club.

Finalement, même avec du bénévolat, il faut de l'argent. Procurez-vous, au plus tôt, votre carte de membre et encouragez vos amis à faire de même. Il n'y a pas de meilleur encouragement pour une organisation. Le reste viendra à coup sûr.

En 1988-89, soyons fiers de Saint-Donat et de son club de motoneige!

Bonne saison à tous.

Michel Vaillancourt,  
Président

# LA COMMISSION DES LOISIRS DU Lac Sylvère

## Nouvelles infrastructures en loisirs

Depuis de nombreuses années, les membres qui ont successivement occupé les postes au sein du bureau de direction de l'Association des propriétaires du lac Sylvère incorporée, firent des démarches dans le but de doter le secteur «nord-est» de Saint-Donat d'infrastructures en loisirs.

C'est en juin 1987 que l'Association du lac Sylvère, dirigée par M. Roger Wolfe, président/fondateur, décida en assemblée générale de créer une commission permanente des loisirs.

Aussitôt dit, aussitôt fait. Les membres de la Commission dirigée par le président/sortant de l'Association, Roger Wolfe, se mirent à l'oeuvre pour aller chercher des subventions par le biais de programmes gouvernementaux et visitèrent les marchands de la région afin de se procurer des matériaux de construction et des équipements à des prix très acceptables.

De fil en aiguille, sur une période relativement courte, on réussit à doter les propriétaires

du lac Sylvère et des alentours, à Saint-Donat, d'infrastructures en loisirs enviées dans la région.

C'est à l'occasion d'un savoureux «méchoui» porc, boeuf, dinde, que l'on procéda à la traditionnelle coupe «triple» du ruban qui permit à quelque 300 personnes présentes de visiter cette nouvelle construction érigée avec le courage, le désintéressement et la sueur de nombreux bénévoles au lac Sylvère. A l'intérieur de cette bâtisse érigée avec le souci d'un coût d'entretien minimum, on y retrouve une salle de la mécanique, une salle de toilettes pour femmes, une autre pour hommes, un vaste emplacement pour entreposer les équipements en loisirs et une spacieuse salle pour les rencontres diverses. La façade de la bâtisse offre un abri contre les intempéries, d'une superficie de 300 pieds carrés qui permet d'avoir un oeil sur le déroulement des diverses compétitions sportives tout en se reposant.

En ce qui a trait au terrain lui-même, on y a aménagé un jeu de croquet conventionnel, un jeu de pétanque, un jeu de fers, un jeu de dards et un jeu de perche. On prévoit pour l'hiver prochain une patinoire avec chalet chauffé pour les adeptes du patin sur glace.

Dans les faits, nous sommes convaincus que les propriétaires du lac Sylvère ne veulent pas délaissier les équipements sportifs que leur offre la municipalité de Saint-Donat. On croit plutôt que ces équipements municipaux sont trop éloignés.

Nous profitons de l'occasion qui nous est offerte pour inviter les élus municipaux de Saint-Donat à répartir l'assiette budgétaire 1989 en loisirs, en attribuant un faible pourcentage aux propriétaires du lac Sylvère afin qu'ils puissent gérer adéquatement leurs nouveaux investissements en matière de loisirs et ainsi, contribuer au mieux-être de la population de ce secteur éloigné de Saint-Donat.

Nous désirons fortement rendre un vibrant hommage de gratitude à MM. Robert Thérien, député du comté, le maire de Saint-Donat,

André Picard, le directeur des services municipaux de Saint-Donat, Jean Robidoux, le secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-

Donat, Jules Saint-Georges et Jean-Jacques Forget, du ministère de l'Énergie et des Ressources qui nous ont donné un coup de main

particulier et quasi inestimable.

Réal Beaudoin,  
secrétaire



Vue de la partie sud du terrain des loisirs du lac Sylvère. À l'arrière, le chalet de service.

La où  
ça bouge

# Desrosiers

## FORD STE-AGATHE

# MERCI

de votre encouragement  
qui  
nous a permis  
d'être

Le  
**No 1**  
des  
Laurentides

Venez nous voir.  
On va s'entendre.  
Ouvert jusqu'à  
17 heures le samedi.

Achetez  
directement  
du patron

pas  
d'intermédiaire



90, boul. Morin  
Route 117, Sainte-Agathe  
Tél. : (819) 336-8944  
Sans frais : 1-800-567-6702

### Le Comité de musique de Saint-Donat présente :



Cet ensemble musical bien connu des mélomanes mont-réalaïs présentera, ici à Saint-Donat, une soirée musicale des plus intéressantes.

Afin de rendre hommage au compositeur C.P.E. Bach, décédé il y a 200 ans, l'ENSEMBLE ARLEQUIN offre cette programmation autour de ce célèbre musicien : Frescolbaldi, G.F. Telemann, C.P.E. Bach, F. Bach.

Au : Château Montcalm  
255, rue Fusey  
Saint-Donat (Québec)

Tél. : 424-1531

Le 26 novembre 1988 à 20 heures  
Billets en vente :  
Fleuriste Saint-Donat : 424-2661  
Danielle G.-Guilbault : 424-7116  
Chantal Granger : 424-7861

Prix : 10\$  
Bienvenue à tous!

# BRE .. .. NOVEMBRE

## Spécial

### MOBILIER DE CHAMBRE

#### COMPRENANT :

- 1 lit caisson 54" - 60"
- 2 tables de nuit
- 2 bureaux, 3 tiroirs
- 1 coin
- 1 tête de lit 54" - 60"
- 1 miroir

**8 MORCEAUX  
EN TOUT**



DÉTAIL ~~999~~\$ **NOTRE PRIX** → **699**\$



#### MIRAGE :

- 1- 630 ressorts reliés par charnières (cosiflex)
- 2- Piqûres multiples
- 3- Fibrelite
- 4- Mousse moulée densité 1.8 (coquille)
- 5- Idéal pour lit caisson
- 6- Garantie 20 ans.



ameublements  
**Barbeau & Garceau**

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

- stationnement
- Livraison gratuite



**Nous avons en magasin ce que vous avez en tête**

## Grande gagnante du concours de panache 1988 du Montagnard



Jacques Hayes, du Montagnard, présentant le trophée du grand gagnant à Manon Mathieu, en présence de l'animateur de la soirée, Denis Mercier.

C'est à Manon Mathieu qu'est revenu le premier titre du concours 1988 de Panache organisé tous les ans par le bar Le Montagnard. On se rappellera que Manon était la première chasseuse de la région de Saint-Donat à atteindre sa cible dès l'ouverture de la chasse à l'original (voir édition d'octobre d'Altitude).

Plus de 30 concurrents ont défilé dans les rues de Saint-Donat avec leurs têtes du quadrupède, à la fin d'octobre, avant de se réunir au Montagnard pour y voir décerner les prix des diverses catégories. Les participants sont venus d'un peu partout au Québec. Manon a donc relevé le défi et redoré le blason de Saint-Donat.

## La Fondation des Quatre Vents remercie ses bienfaiteurs

Les membres du conseil d'administration de la Fondation des Quatre Vents se joignent à moi pour remercier la population de Saint-Donat pour son appui généreux lors de sa campagne de financement de son projet de Maison des jeunes.

Le tirage du premier prix de 1 000\$, effectué le 10 octobre dernier par le maire André Picard, a permis d'identifier le premier gagnant. Il s'agit de nul autre que notre député provincial, M. Robert Thérien. Le prochain tirage aura lieu le 14 novembre prochain.

Je tiens à remercier également tous nos vendeurs de billets. Certains se sont signalés de façon exceptionnelle. Tout l'honneur revient à M. Luc Drapeau, notre organisateur.

André Thérien  
Président

## Une Donatienne accède à un poste à la Délégation du Québec à Londres

Mlle Marcelle Aubin, fille de Mme Simone et M. Roch Aubin, de Saint-Donat, vient d'accéder à un poste à la

promotion ouvert au sein de la fonction publique du gouvernement provincial. / En plus de mousser



Marcelle Aubin

Délégation du Québec à Londres, en Angleterre.

Jusqu'à sa nomination en octobre, elle était adjointe à l'attaché de presse du premier ministre Robert Bourassa à Québec depuis près de quatre ans.

Mlle Aubin a été choisie pour remplir le poste de conseillère en tourisme à Londres à la suite d'un concours de

les charmes exceptionnels du Québec auprès des touristes britanniques, Mlle Aubin occupe certes une position privilégiée pour vanter les attraits non moins charmeurs de la région qui l'a vue naître.

## Une église Saint-Donat en Yougoslavie



L'église de Saint-Donat, en Yougoslavie, est construite en forme de rotonde.

M. et Mme Fernand Forget, de Saint-Donat, arrivent tout juste d'un voyage touristique en Yougoslavie, et quelle ne fut pas leur surprise de retrouver une église Saint-Donat dans la ville de Zadar, située en République de Croatie. C'est la plus vieille ville de la côte adriatique.

On croit que l'église de Saint-Donat, construite en forme de rotonde, a été érigée vers la seconde moitié du VIII<sup>e</sup> siècle. L'église, qui se trouve au milieu du centre historique de la ville, a porté dès ses débuts le nom de Sainte-Trinité jusqu'au XV<sup>e</sup>

siècle. Par la suite, on lui a attribué le nom de l'évêque Donat, de Zadar, qui a vécu au IX<sup>e</sup> siècle.

Le couple Forget se dit enchanté de son voyage dans ce pays qui, pourtant, fait la manchette ces jours-ci étant donné l'instabilité de son économie. M. Forget, pour sa part, dit que la nourriture y est excellente et que la population est très accueillante.

## Septième édition du Téléthon des Étoiles

M. Denis Chalifoux, l'un des responsables des communications au Conseil des clubs de ser-

vice, souligne que les responsables du septième Téléthon des Étoiles dans la région

s'affairent activement en vue de la tenue prochaine de cet important événement qui aura lieu cette année les 3 et 4 décembre.

### Un cours différent sur le droit de l'entreprise

Pour la première fois au Québec, une maison d'enseignement et le secteur professionnel privé s'associent pour la production d'un cours sur le droit de l'entreprise.

En effet, le Cégep de Saint-Jérôme et la

Chambre des notaires du Québec ont uni leur compétence pédagogique et juridique pour concevoir des documents audiovisuels et écrits qui constituent une excellente familiarisation au droit pour les gens d'affaires.

Il rappelle que l'an dernier, la population de Saint-Donat et région avait contribué significativement au succès du Téléthon avec une levée de fonds de l'ordre de 10 000\$. C'est le notaire Normand Campbell qui sera de nouveau responsable cette année de l'événement à Saint-Donat.



M. et Mme Fernand Forget ont bien apprécié leur séjour en Yougoslavie. On les voit ici lors d'une halte, en route pour la ville de Split.

Pour de la TRUITE de PREMIÈRE QUALITÉ...  
 VENEZ au  
**Lac Amis D' "O"**  
 ÉTANG DE PÊCHE  
 OUVERT  
 À  
 L'ANNÉE

TRUITE  
 MOUCHETÉE  
 ARC-EN-CIEL

Inf. : (819) 424-5055  
 236, ch. FRADET, (Lac Croche)  
 Saint-Donat  
 PISCICULTURE LAFLEUR & PAQUETTE LTÉE

- Pas de permis de pêche requis  
 - Cannes à pêche fournies  
 - Pas de limites de prises



### Association des propriétaires des lacs des Aulnes et Baribeau

Le samedi, 3 octobre dernier, avait lieu l'assemblée générale de notre association. Si certains d'entre nous ont eu quelques difficultés à entendre les messages de notre secrétaire perpétuel, de même que ceux du président sortant et de la nouvelle présidente, nous nous en excusons et essaierons d'y trouver remède.

Cette assemblée se tenait dehors, comme c'est la coutume, sur le terrain de Paul et Lilianne Lafond, bordant le lac, et fut suivie, après l'élection de deux nouveaux administrateurs, de l'épluchette de blé d'Inde traditionnelle. Plus d'une centaine de membres et amis y participaient.

Notre assemblée a été marquée par le départ de l'ex-président, Hans Snyder, et de Marcel Bernard, lesquels ont été remplacés par Thérèse Frigon et Gaston Thibodeau.

Voici donc, pour l'année 1988-1989, notre nouveau conseil : Léonide Lalonde, présidente ; Willie Dubois, vice-président ; Florian Longpré, secrétaire ; Jacques Paquin, trésorier. Les autres administrateurs sont : Lilianne Lafond, Nicole Pass, Thérèse Frigon et Gaston Thibodeau.

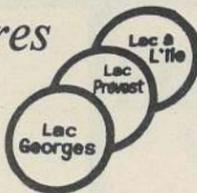
Vous noterez qu'à cette même occasion, 60 membres ont acquitté leur cotisation pour l'année en cours.

À la lecture du bilan du dernier exercice financier, le secrétaire nous a fait part d'un déficit d'opération de 200\$, dû au coût d'impression d'enveloppes et d'en-têtes de lettres.

Le mot de la fin. Le nouveau propriétaire du journal ALTITUDE 1350, M. Lafortune, a été présenté à l'assemblée, et nous l'avons accueilli comme un ami. Nous lui souhaitons bien du succès et qu'il demeure sensible aux problèmes environnementaux qui surgissent sporadiquement. Nous y reviendrons.

La présidente,  
LÉONIDE LALONDE

### Association des propriétaires des trois lacs



À l'occasion de la partie d'huitres annuelle, le directeur Claude Gouin, du Club de motoneige «Lac Georges inc.», a remis au président Jean-Claude Richard un billet de 1 000\$ au nom de MM. Fernand, Jean-Claude et Jean-Aimé Bergeron, de Bergeron Bulldozer, de Pointe-aux-Trembles.

Cet argent servira à effectuer diverses réparations au skidozer et à la niveleuse. Tous les membres du club ont grandement apprécié ce don très généreux.

Depuis plusieurs années, les frères Bergeron se montrent d'une grande générosité envers le club.

Soulignons que le Club de motoneige «Lac Georges inc.» fêtera bientôt son 10<sup>e</sup> anniversaire. Plusieurs activités sont au programme le 4 février, dont un souper au spaghetti et une soirée dansante. Le 5 février, il y aura des courses automobiles sur le lac Georges avec coureurs professionnels, le tout organisé par leur président, Richard Doran. Il y aura service de bar durant les deux journées.

Claude Gouin, directeur



Le président, Jean-Claude Richard, exhibe le billet de 1 000\$ en présence de Claude Gouin.

**480 Principale St-Donat**  
**Tél.: 424-3400**

<b>Heures d'ouverture :</b>	
Lundi, mardi mercredi :	10 h à 17 h
Jeudi, vendredi :	10 h à 21 h
Samedi :	10 h à 17 h

Tel.: (819) 424-2733

*Reni G. Hébert & Associés*  
consultant en produits récréatifs  
"SERVICE DE SPA"  
Piscines - Tourbillons - Saunas  
Résidentiel & Commercial

486 ch. du Lac de la Montagne Noire  
St-Donat Qué. C.P. 91 / J0T-2C0

Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

## LA PRÉVENTION DU CRIME ÇA COMMENCE AVEC VOUS

LA SEMAINE DE LA PRÉVENTION DU CRIME  
DU 30 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 1988

Gouvernement du Québec - Ministère de la Sécurité publique - PRÉVENTION - Québec

# Le meilleur qui soit!

JUSQU'À

# 50\$

## de mieux!

# Inqlis

Appareils électroménagers

Inqlis

Symbole d'excellence dans l'électroménager



Offre de durée limitée

... seulement chez



Barbeau & Garceau

435 rue Principale, St-Donat  
tél.: 424-2133

ameublements

- stationnement
- Livraison gratuite

# Le club de la pétanque a clos sa saison estivale

C'est par un dîner plantureux au Manoir des Laurentides que le Club de la pétanque de Saint-Donat a mis un terme à sa fructueuse saison d'été. C'était l'occasion aussi de la remise des prix aux méritants de toutes catégories qui se sont illustrés, à bien des égards, à ce célèbre jeu de boule du midi de la France.

Plus de 80 personnes ont participé aux agapes. Le maire Picard et sa femme avaient pris la peine de se déplacer pour se joindre aux joyeux fêtards qui ne donnent pas leur place quand vient le temps de rire et de s'amuser. Il est d'ailleurs impossible de faire autrement quand les deux larrons Georges et Yvon Forget sont en charge de tels événements.



Le président du club, Georges Forget, remettant le trophée à l'équipe qui s'est classée en première position : Jules Bélanger, Victoria Fontaine et Romuald Desjardins. A l'arrière plan, Yvon Forget, présentateur.



L'équipe qui s'est classée en dernière position a également eu droit à des prix de consolation. Il s'agit, dans l'ordre habituel, de Pauline Desjardins, Roland Sigouin et Suzanne Lemay.

## Les carrosseries d'aujourd'hui et votre sécurité. Les risques sont trop élevés pour confier votre véhicule à n'importe qui.

Le redressement d'une voiture monocoque exige beaucoup de précision et la marge d'erreur ne doit pas excéder l'épaisseur de deux pièces de dix cents.

Pour M. Bernard Lefrançois de la Régie de l'Assurance Automobile du Québec: «**Vous pouvez être certain que si le garagiste n'a pas l'équipement requis pour réparer les carrosseries monocoques son travail ne sera pas adéquat.** Il poursuit en disant que «la symétrie et la géométrie d'une carrosserie monocoque doivent être parfaites, sinon le véhicule ne se comportera pas comme il devrait et cela pourrait augmenter les risques en cas d'accident.

La réparation imparfaite d'une carrosserie monocoque n'a pas que des conséquences mécaniques selon Robert Appel de la revue «Le Consommateur Canadien», elle pourrait aussi affecter votre propre sécurité.

Des Monts Chevrolet Oldsmobile Cadillac Ltée vous recommande de procéder à une vérification de votre véhicule si ce dernier a subi des réparations majeures au cours de la dernière année à la suite d'un accident, si votre réparateur n'avait pas les éléments essentiels ci-dessous mentionnés.

## CHEZ DES MONTS NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT

- Banc de redressement de structure monocoque, avec système de mesurage précis.
- Appareil de soudure à l'argon.
- Chambre de peinture avec système de séchage par réaction.
- Tous les manuels des mesures précises pour toutes marques de voitures ou camions de 1978 à 1988.
- Tous nos techniciens sont spécialisés et se perfectionnent continuellement sur les nouvelles techniques.

**Peu importe la marque de votre voiture ou camion, nous sommes qualifiés et équipés pour faire le travail.**

Malheureusement, peu d'ateliers ont les équipements nécessaires, soyez prudents, vous avez la liberté et la responsabilité de choisir à qui vous confierez votre véhicule, venez constater par vous-même, une visite s'impose.

CHEVROLET  
OLDSMOBILE  
CADILLAC  
DES MONTS

Tant qu'à faire le travail, nous le faisons bien.

L'ÉQUIPE DES MONTS



Rendez-vous au sommet: Des Monts

DES MONTS

Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac

1341 PRINCIPALE  
STE-AGATHE  
(819) 326-4212



On a souligné au cours de la soirée la présence de joueurs émérites qui fêtent cette année leur 44<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Il s'agit de Jeanne et Henri Sigouin.



Était également présent à la soirée de pétanque un autre couple de valeureux joueurs qui célèbrent cette année leur 44<sup>e</sup> anniversaire de mariage, soit Fleurette et Vincent Desjardins.

## Carte de «Lanaudière en Mononeige 1989»

Lanaudière est reconnu comme le lieu privilégié international de la motoneige. Tourisme Lanaudière vient de publier la carte des sentiers de la région Lanaudière 1989. Cette année, l'édition passe de 20 000 à 35 000 exemplaires.

De son côté, le ministère du Tourisme entreprend une campagne majeure de promotion auprès des nombreux utilisateurs des États-Unis et de l'Ontario afin d'inciter ces derniers à visiter le Québec.

Tout amateur de motoneige peut se procurer la carte dans les établissements hôteliers de la région ou communiquer avec Tourisme Lanaudière.

## Réservation de chalets pour la période d'hiver

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche tient à informer les amateurs de plein air que les réservations de chalets d'hébergement pour la période hivernale, dans la région faunique des Laurentides, se font sur semaine de 8 h à 16 h, à la suite de la réception des réservations, en composant le numéro de téléphone : 1-800-462-5349.

# DU NOUVEAU SUR LE CÂBLE

Télocâble Saint-Donat investit au-delà de 150 000\$ afin d'offrir à sa clientèle de nouveaux services.

En effet, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1988, 7 nouveaux canaux seront disponibles avec un câblosélecteur. En plus, il sera possible à ceux qui le sédient, de s'abonner à **Super Écran**, le canal de films en français à la télévision payante.

Sur les 7 nouveaux canaux offerts, vous remarquerez les 4 nouvelles télévisions de langue française :

**4 NOUVEAU-NÉS** exclusifs aux abonnés du câble

Enfin, l'avantage tant désiré, l'événement tant attendu! la télévision européenne en direct par satellite pour vous permettre de voir des émissions le jour même.

MusiquePlus vient de déménager ses studios dans de nouveaux locaux pour offrir une programmation plus excitante que jamais.

La météo qui vit et respire et que vous voyez se transformer sous vos yeux. Les prévisions météorologiques sur le vif, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

La télévision de la confiance, pensée et programmée pour toute la famille. Sa mission: divertir et soulever l'intérêt des enfants.

**Vous retrouverez la gamme des canaux disponibles sur le guide ci-dessous.**

### CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

2 CBFT RADIO-CANADA Montréal	3 WCAX CBS	4 TÉLÉ Communautaire	5 WPTZ NBC	6 CBMT CBC Montréal	7 CHLT TVA Sherbrooke	8 CIVM Radio-Québec	9 CKSH Radio-Canada	10 CFIM TVA Montréal	11 CFJP Quatres-Saisons	12 CFCF CTV	13 WVNY ABC (22)
---------------------------------------	------------------	----------------------------	------------------	------------------------------	--------------------------------	---------------------------	---------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------	---------------------------

### CANAUX SUPPLÉMENTAIRES AVEC CABLOSÉLECTEUR

14	15	16	17 CBC Ottawa	18 WEIK PBS (33)	19 T.V.5 Télévision Francofone	20 Météo Média	21 Musique Plus	22 Canal Famille	23 Télé Université	Télévision payante	
										24 Super Écran	25

	MF												
RADIO BANDE FM	92,5 CFQR Mtl.	92,9 WEZF Burlington	93,5 CBM Mtl.	94,3 CKMF Mtl.	95,9 CJFM Mtl.	96,9 CKOI Mtl.	97,7 CHOM Mtl.	98,5 CIEL Mtl.	99,5 CIME Ste-Adèle	100,7 CBF Mtl.	102,7 CITÉ-FM 1 Sherbrooke	105,7 CFGL Laval	107,3 CFM Mtl.
	FM												

Ceux qui n'ont pas de câblosélecteur et ceux qui ne possèdent pas de câblosélecteur intégré à leur téléviseur ou leur magnétoscope, peuvent l'obtenir chez Télécâble Saint-Donat par achat (104,95\$ ou 154,95\$ avec volume). Un autre modèle avec fil sera bientôt disponible pour 30\$. Le coût de location sera de 6\$/mois.

## Un abonnement, ça déride



316 Rte 125 Nord, C.P. 149  
St-Donat, Qué. J0T 2C0  
**424-2082**



Que vous favorisiez le petit rire nerveux ou le rire à gorge déployée. Il n'y a pas de quoi rire! Un abonnement à Super Écran c'est sérieux. Alors contrôlez-vous et abonnez-vous!

**EN NOVEMBRE  
LE JEU DU DÉFI**  
V.E. Running Man, U.S. 1987  
avec Arnold Schwarzenegger

- plus de 80 films par mois • minimum de 25 primeurs • en version intégrale
  - sans interruptions publicitaires
  - guide-horaire mensuel gratuit
- Abonnez-vous dès maintenant à la télévision payante en communiquant avec votre câblodistributeur.



★★★ 25 NOUVEAUX FILMS PAR MOIS ★★★

## Les priorités du candidat conservateur



Jacques Vien

Le comté fédéral des Laurentides peut sembler immense, mais M. Jacques Vien le parcourt dans son entièreté sans difficulté et dans un temps relativement court, admet-il.

Résident du comté depuis plus de 25 ans, soit à Val-Morin, M. Vien met en exergue ses trois priorités s'il est élu à la Chambre des communes: l'environnement, l'emploi et les aînés.

Diplômé du Canadian Credit Institute de l'université de Toronto en 1960, M. Vien s'est impliqué d'une façon très active en 1982 dans la politique fédérale en devenant président de l'Association PC Labelle dans laquelle il demeure toujours très engagé.

## Aide et réconfort pour les alcooliques et toxicomanes

Le Centre des Deux Rives inc., situé à Saint-André Est d'Argenteuil, est un organisme sans but lucratif et non subventionné, qui offre aux personnes aux prises avec des problèmes d'alcool ou de toxicomanie, une thérapie de groupe et des rencontres personnelles avec des conseillers compétents.

Les séjours au Centre sont d'une durée minimale de 28 jours. On y accueille des hommes et des femmes de tout âge et de toute condition sociale. L'ambiance calme et sereine invite à la réflexion et à la prise de conscience et permet aux invités de réapprendre à vivre normalement, d'une façon saine et réaliste.

L'approche employée par les accompagnateurs, eux-mêmes des personnes ayant réussi à contrôler leur maladie, et par le médecin rattaché au Centre, est basée sur le programme des alcooliques anonymes, sur la connaissance de soi, sur le sevrage et sur le traitement des problèmes médicaux et psychologiques dus à ces dépendances.

Outre les thérapies de groupe et les rencontres personnelles, les invités peuvent être assurés d'un suivi sérieux après la thérapie et les conjoints peuvent bénéficier d'un programme de soutien. En somme, au Centre de réhabilitation des Deux Rives inc., les invités et leurs familles y trouvent tout ce qu'ils ont besoin pour se réadapter et s'orienter vers un nouveau mode de vie.

Le Centre des Deux Rives inc. est une lueur d'espoir pour tous les alcooliques et les toxicomanes qui cherchent aide, réconfort et compréhension.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser directement au Centre des Deux Rives inc., C.P. 263, chemin du Golf, Saint-André Est d'Argenteuil (Québec) J0V 1X0, (514) 537-8132.



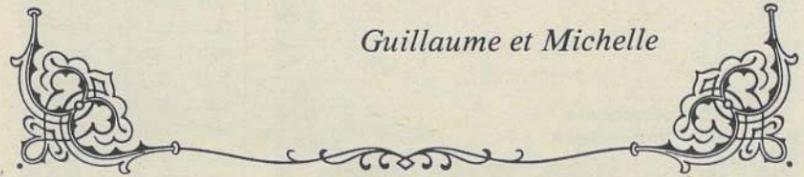
Golfeurs, golfeuses,

**MERCI!**

*MERCI pour 10 années d'encouragement, d'assiduité, d'amitié. Au fil des années vous êtes devenus(es) pour nous plus que des clients(es); vous êtes devenus(es) des amis(es) que l'on avait plaisir à recevoir. C'est un peu... beaucoup grâce à vous que nous avons déployé tant d'énergie et de dynamisme à bien entretenir le terrain de golf, à offrir de meilleurs services et à bien vous accueillir.*

*Avec cette saison qui s'achève, s'achève aussi notre implication au Club de Golf Saint-Donat. Dorénavant, nos efforts seront concentrés dans la gestion et le succès de notre commerce de traiteur, PRODUITS MAISON MÈRE MICHOU, où il nous fera plaisir de vous revoir.*

Guillaume et Michelle



# SOUS LE MÊME TOIT!

700, RUE PRINCIPALE, STE-AGATHE SUD

(819) 326-4524

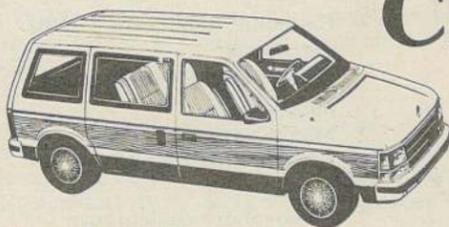
Automobile Sainte-Agathe inc. et  
Chrysler Sainte-Agathe inc.  
se fusionnent et feront de

**Chrysler Ste-Agathe Inc.**

le plus grand concessionnaire  
des Laurentides

Plus besoin d'aller ailleurs!

CHRYSLER - PLYMOUTH - JEEP - EAGLE - MÉDAILLON - DODGE - MITSUBISHI - CAMIONS DODGE - VISTA - WAGONEER



Plymouth Voyager LE



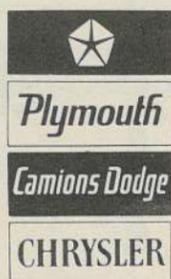
Jeep Cherokee Limited 4RM



Ça promet.



CHRYSLER



CHRYSLER

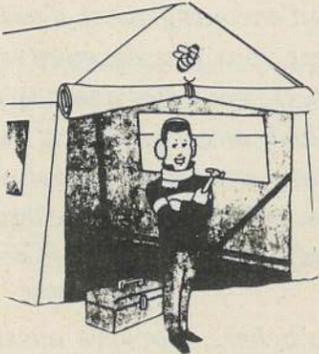
**Chrysler Sainte-Agathe inc.**

700, rue Principale  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)  
(819) 326-4524

**ABRIS D'AUTO**

Vous voulez acheter ou louer un abri d'auto pour cet hiver?

**Communiquez avec nous, nous sommes les pros des sans-abri!!!**



LES ENTREPRISES **BOURDON**  
P.M.C. INC.

Paul Bourdon

Téléphone :  
(514) 662-0884  
(819) 424-5946



Nous installons votre abri sur demande

Livraison gratuite  
Estimation gratuite

**Nous pouvons tous mieux communiquer**

**Psychothérapie**



**Ginette Lavoie**

Bonjour chers lecteurs. J'aimerais aujourd'hui regarder avec vous ce qui nous empêche parfois d'avoir de bonnes relations avec les autres.

Une des bases essentielles de bonnes relations est sans aucun doute *la communication*. Une bonne communication est avantageuse pour réussir en affaires, élaborer un projet, bien harmoniser une vie de couple, élever des enfants, mener à bien son travail comme patron ou comme employé, etc. Rares sont les jours où nous n'avons pas à communiquer d'une façon ou d'une autre.

*Savoir communiquer adéquatement est un art, et comme tous les arts, cela s'apprend lorsqu'on y met le prix et le temps.*

N'y aurait-il pas lieu de s'interroger sur les émotions que nous ressentons lorsque nous avons à faire face à certaines personnes ou certaines situations? Nous avons deux manières spécifiques de transmettre nos pensées: par les mots (le verbal) et

par toute l'attitude de notre corps qui parle avec nos gestes, nos yeux, le timbre de notre voix, etc. (le non-verbal). Observez une personne en colère. Elle n'a pas la même expression corporelle que celle qui se sent découragée, par exemple. Ainsi, devant l'embarras ou l'agacement que nous ressentons face à certains individus dans nos diverses relations, on peut se demander s'il y a des moyens à utiliser pour améliorer la situation. Notre monde émotionnel est mû par les pensées qui nous habitent. Voyons ensemble les pensées qui habitent celui qui est en colère:

«Il n'aurait pas dû me trahir.»  
«Elle n'aurait pas dû me mentir.»  
«C'est un incapable, un ignorant, un idiot stupide. Il ne comprend rien.»  
«C'est un écoeurant de m'avoir fait cet affront.»

Toute la liste de ces pensées produit de la colère, de l'hostilité, de l'animosité, de l'agressivité contre l'autre personne et enlève toute chance de communication, car la personne recevant de l'autre colère et critiques, tend à se défendre et à répondre par autant de reproches qu'elle en est l'objet.

*Ainsi, ton malaise intérieur ne vient pas du fait de l'événement ou de la personne, mais des pensées qui t'habitent.*

Ne serait-il pas mieux de réfléchir au fait que l'autre peut être ce qu'il est qu'il a le droit d'agir comme il le fait, et que tu aurais avantage à essayer de savoir pourquoi il agit de telle façon contraire à tes désirs plutôt que de le blâmer et lui faire des reproches? Si tu découvres pourquoi il agit ainsi, tu seras plus en mesure de comprendre et d'évaluer la situation d'une façon réaliste et d'agir en conséquence.

Il serait irréaliste, cependant, de penser que ce comportement et cette façon de penser anéantissent complètement colère et ressentiment, mais cela aidera grandement à te sentir plus calme et à maîtriser mieux les situations difficiles que tu as à traverser sur cette planète.

Encore une fois, c'est par le contrôle de nos pensées que nous apprenons à contrôler nos émotions et, de ce fait, à adopter un comportement adéquat.

CF: Lucien Auger, *Communication et épanouissement personnel*.  
Édition de l'Homme, Montréal, 1972

Suite p. 31

**Mangez et vivez mieux**

**Une maladie de femme**

En santé publique, l'ostéoporose est maintenant reconnue comme une importante maladie. Elle entraîne une perte de calcium osseuse, ce qui rend les os poreux, fragiles et sujets aux fractures. Son principal danger est qu'elle attaque sournoisement puisqu'à son début, elle ne provoque aucun

symptôme.

L'ostéoporose frappe surtout les personnes âgées de plus de 50 ans, surtout les femmes en postménopause. Une fracture à cet âge (particulièrement de la hanche) peut provoquer un véritable désastre. À ce jour, plus de 250 000 femmes au Canada souffrent d'ostéoporose. Heu-

reusement, cette maladie peut être prévenue. Si nous ne pouvons rien faire contre certains facteurs de risques (vieillesse, hérédité, race), d'autres, par contre, peuvent être modifiés.

1- Une baisse d'hormones causée par la ménopause. Une hormonothérapie peut s'avérer très utile



**ATELIER DE CARROSSERIE**



**MAURICE LAMARCHE**

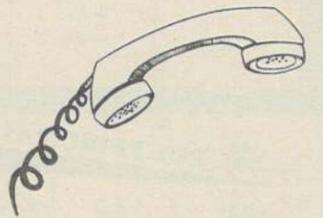
- \* DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE
- \* VOITURES ACCIDENTÉES
- \* ESTIMATION GRATUITE
- \* AUTO DE COURTOISIE (00\$)
- \* Remplacement de pare-brise et de vitre d'auto
- \* Sablage à jet
- \* Réparation de planchers
- \* Traitement à l'HUILE NEUVE

DISPONIBILITÉ HORAIRE  
sur DEMANDE

1948, route 125  
Notre-Dame-de-la-Merci

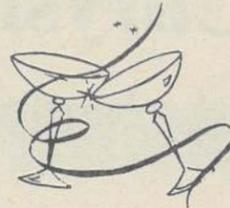
Tél. : (819) 424-3702

**UN SIMPLE COUP DE FIL**



vous permet de réserver la chaleureuse salle du Club de Golf Saint-Donat pour vos réceptions des fêtes.

Que ce soit pour une soirée de famille ou d'employés, pour un mariage ou un anniversaire ou toute autre occasion spéciale, le CLUB DE GOLF DE SAINT-DONAT a ce qu'il vous faut.

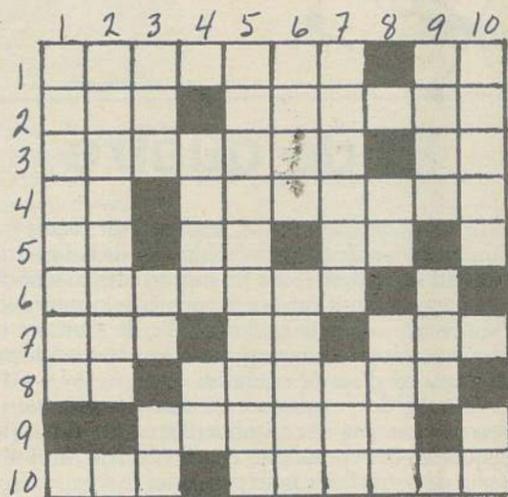


- \* Capacité maximum : 100 personnes
- \* Salle réservée exclusivement pour vous
- \* Menus variés
- \* Service attentionné et détendu
- \* Atmosphère chaleureuse
- \* Prix raisonnables
- \* Repas cuisinés par la MÈRE MICHOU
- \* Préparation de buffet pour emporter

**CLUB DE GOLF DE ST-DONAT**

Pour réservation :  
Tél. : 424-2658 ou 424-2308  
92, route 329

## MOTS CROISÉS



### HORIZONTAL

- 1- Camping renommé de Saint-Donat - Symbole chimique.
- 2- Personne ignorante - Bizarre.
- 3- Piège - Soldat allemand.
- 4- Centimètre cube - Épreuve judiciaire au moyen âge.
- 5- Conjonction - Renforce l'affirmation - Gallium.
- 6- Prénom féminin.
- 7- Règle obligatoire - Infinitif - D'un auxiliaire.
- 8- De là - Espèce de bugle à fleurs jaunes.
- 9- Mammifère de l'ordre des rongeurs.
- 10- Paradis des animaux à Saint-Donat - Secousse.

### VERTICAL

- 1- Petite partie d'un tout.
- 2- Inertie.
- 3- Du verbe mettre - Tellement - Consomme - Voyelle.
- 4- Laisse échapper des vapeurs violettes quand on les réchauffe - Chiffres romains.
- 5- Faites ou répétées plusieurs fois.
- 6- Point cardinal - Relâche.
- 7- Circulation de l'air dans les mines - Triage.
- 8- Article - Nous font suer.
- 9- Adverbe - Voie publique.
- 10- Blessés - Pronom.

## Au Cégep Joliette - de Lanaudière Deux bourses d'excellence attribuées à des élèves de l'option musique

Grâce au succès du concert des anciens de l'option musique du Cégep Joliette de Lanaudière donné l'année dernière, on pourra remettre deux bourses d'excellence à des élèves du Cégep Joliette - de Lanaudière inscrits dans l'option musique. On a en effet pu créer la bourse Emma-Albani et la bourse Serge-Garant qui souligneront le travail et la réussite de deux élèves.

Les lauréats doivent être inscrits au Cégep Joliette - de Lanaudière dans l'option musique, devront avoir démontré des aptitudes exceptionnelles sur le plan musical et s'être distingués par la qualité et la constance de leur travail, et enfin s'être produits en concert et avoir obtenu du succès.

Chaque bourse sera de 500\$.

## Sécurité oblige pour le hockey sur glace

Depuis le 1er juin 1988, un nouveau règlement portant sur les équipements protecteurs requis pour la pratique du hockey sur glace est en vigueur au Québec.

### POURQUOI UN TEL RÈGLEMENT?

Le hockey sur glace cause 35 000 blessures par année au Québec. Plus de 8 000 d'entre elles surviennent à la tête et au visage des hockeyeurs, et plus des deux tiers des blessures sont causées de façon purement accidentelle, soit par le bâton ou la rondelle. Par conséquent, le port d'équipements protecteurs tels le casque, le protecteur facial complet et le protège-cou permettra de réduire les blessures et les coûts socio-économiques qu'ils entraînent.

Tous les joueurs et joueuses de hockey amateur pratiquant ce sport doivent respecter ce règlement lorsque cette activité est exercée sur une aire de jeu ayant fait l'objet d'une réservation à cette fin, soit dans un centre sportif ou sur une patinoire extérieure. (Ce règlement ne s'applique pas au hockey professionnel).

### QU'ARRIVE-T-IL SI ON NE RESPECTE PAS CE RÈGLEMENT?

L'article 58 de la Loi sur la sécurité dans les sports stipule qu'une personne qui contrevient à ce règlement commet une infraction et est passible, en plus des frais, d'une amende de 100 \$ à 5 000 \$.

(819) 326-5880

### CLINIQUE d'OBÉSITÉ du NORD enr.

Dr Gabriel Coallier, omnipraticien

82, rue Principale  
Ste-Agathe-des-Monts  
Québec J8C 1J7

En haut de la pharmacie  
Jean Coutu

## ATTENTION FUMEURS

Soirée d'information  
et de motivation  
GRATUITE à 19 h 30

AUBERGE LA RÉSERVE  
2021, route 125 Sud  
Saint-Donat

LE MARDI 22 novembre 1988

Thérapie individuelle les jours suivants  
(sur place)  
Bienvenue à tous les ex-fumeurs  
Venez rencontrer Francine B.-Marsan



Centre  
Anti-Tabagisme  
(514) 443-8240

# OLYMPIC II



*Distinction*  
signée Selkirk

TOUT ÉQUIPÉ

Spécial : 998\$

Régulier : 1 295\$

Foyer Circulateur de Chaleur

Charette et Frère enr.

598, Principale

TÉL. : (819) 424-2414

Saint-Donat

## Formation préparatoire à l'emploi

Le Service de l'Éducation des adultes de la Commission scolaire des Laurentides offre aux adultes de la région un cours de Formation préparatoire à l'Emploi.

Ce cours s'adresse à ceux et celles qui ont de la difficulté à se TROUVER et à GARDER un emploi ; il est d'une durée de 20 semaines à temps plein, le jour (25h/semaine). Nous débuterons le 9 novembre 88.

Pour informations, communiquez avec le S.E.A. de la polyvalente Curé-Mercure de Saint-Jovite au (819) 425-2710 - 8 h 30 à 16 h 30 - 18 h à 21 h.

**BOUTIQUE**  
**360**  
PRINCIPALE  
ST-DONAT

MEUBLES - MATÉLAS  
VAISSELLE

VENTE ET RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR  
CUISINIÈRE  
LAVEUSE  
ETC.

MARILYN ET  
DANIEL GILBERT

BOB SERVICE  
(819) 424-3353

**CAMERA EXPERT** LES EXPERTS EN  
FINITION DE PHOTOS

**SPÉCIAL**

- LAMINAGE
- ENCADREMENT  
sur mesure

**- 30 %**

DU 17 OCTOBRE AU 19 NOVEMBRE 1988

De: **PHOTO CÔTÉ**  
8, rue Hôtel de Ville  
Ste-Agathe-des-Monts QC  
J8C 2L1 (819) 326-4504

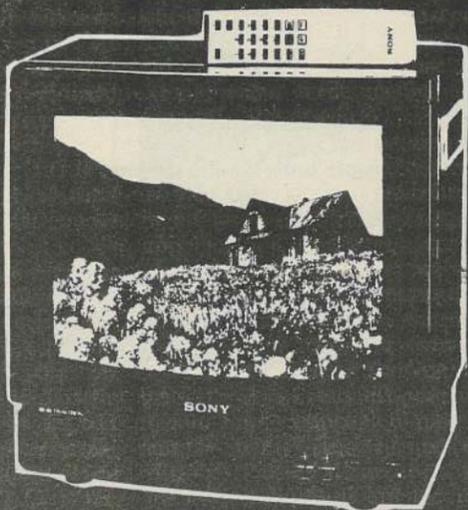
**SERVICE P.L.V. ENR.**

SERVICE D'IMPLANTATION ET DE FORMATION  
SUR LOGICIEL COMPTABLE BEDFORD

GILLES VALADE, REPR. (819) 326-6333  
220, EDELWEISS STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 2Z7

Où trouve-t-on  
la qualité  
pour une T.V.  
couleur

SONY



- TÉLÉVISEUR TRINITRON
- HV 13TR10
- 181 canaux
- Télé sans fil

à **499,95\$**

et où  
le service  
est  
compris?

Chez votre  
marchand  
**SPEC**

Centre Vidéo des Laurentides  
(St-Donat) Inc.

492, rue Principale  
Saint-Donat  
(819) 424-3344

**SPEC**  
ELECTRONIQUE

80 marchands... service compris!

## NATURE ET FAUNE

par Louise Piché-Gariépy  
(collaboration spéciale)

Une des causes de mortalité des oiseaux migrateurs et de la sauvagine est l'empoisonnement par le plomb des cartouches de chasse. Il y a environ 280 grains de plomb de grosseur 6 dans une cartouche de chasse de calibre 12, de 23/4 pouces chargée à 1 1/4 once. Selon des statistiques, un chasseur tire en moyenne six cartouches par oiseau, ce qui représente approximativement 1 400 grains de plomb par oiseau abattu qui se retrouvent dans l'environnement. Ou si vous préférez, une demi-livre de plomb ou 2 400 tonnes de plomb par année.

L'oiseau avale le plomb en se nourrissant et après l'ingestion, le décès survient trois semaines plus tard. L'ingestion produit le phénomène suivant: les suc digestifs et l'action de broyage du gésier se combinent pour réduire ces plombs en des sels de plomb. Ces sels vont dans les vaisseaux

sanguins puis sont transportés vers les organes vitaux.

On reconnaît un oiseau empoisonné par son comportement. Il a beaucoup de difficulté à se mouvoir, et il se tient à l'écart de ses congénères. Quoique difficile pour un chasseur de différencier un oiseau empoisonné, il peut le reconnaître par un des principaux signes, c'est-à-dire par la couleur du gésier. Un gésier normal est jaune et lorsque celui-ci est empoisonné, il est taché vert. En se nourrissant, l'oiseau avale et le plomb de cartouche et le plomb de pêche.

Le taux d'empoisonnement varie d'un pays et d'une région à l'autre et selon les espèces d'oiseaux migrateurs. Les études ont démontré que même les plombs enfouis sous la vase et recouverts d'eau causent la mort chez les oies, car ces dernières puisent leur nourriture en plongeant la tête sous la vase.

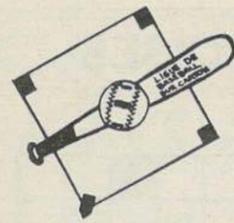
Or, depuis quelques années, cette problématique suscite l'attention de nombreux gouvernements et organismes voués à la conservation, dont la Fédération québécoise de la faune.

Afin de contrer ce problème d'empoisonnement par le plomb de chasse, les manufac-

turiers expertisent présentement la fabrication de munitions non toxiques. Et dans un proche avenir, les plombs de cartouches de chasse seront remplacés par d'autres matériaux. Aux États-Unis et en Europe, les clubs de tir récupèrent les plombs de cartouches de tir pour deux raisons. La première est pour minimiser l'empoisonnement des volatiles qui survolent les terrains de pratique de tir et la deuxième, c'est que la récupération des plombs tombés au sol sert à fabriquer de nouveaux plombs.

Les plombs de cartouches de chasse se retrouvent non seulement sur les plans d'eau mais également dans les champs, un endroit que fréquentent plusieurs chasseurs. Les spécialistes portent aussi un grand intérêt au plomb dans l'atmosphère provenant de sources différentes. D'ailleurs, l'essence avec plomb sera inexistante d'ici un an ou deux.

Avant de terminer, je conseille aux chasseurs d'enlever les plombs dans la chair des canards et oies lors de l'éviscération de leur gibier et ce, afin d'éviter d'avaler du plomb ou bien de se briser les dents en mastiquant le plomb.



## LIGUE DE BASEBALL SUR CARTON

### Et de quatre

Le 26 septembre 1988, on pouvait assister à l'inauguration de la quatrième saison de la ligue de baseball sur carton. Tous les instructeurs étaient de retour, ayant tous un but bien précis: commencer l'année sur une note positive, celle de s'amuser et, bien entendu, la victoire que tous les gérants tentent de s'arracher d'année en année.

À cause de l'expérience de tous les gérants, je pense que ce sera une saison fertile en émotions, car l'équilibre devient de plus en plus évident, et il n'y a plus de partie facile pour personne.

Juste pour vous donner un aperçu de la compétition, je vous propose, ci-dessous, un tableau comparatif.

1987-88

#### DIVISION «OUAREAU»

	PG	PP	MOY.	DIFF.
Montréal	7	3	.700	
Saint-Louis	6	4	.600	1
Houston	6	4	.600	1
New York	3	7	.300	4
Cincinnati	1	9	.100	6

#### DIVISION «ARCHAMBAULT»

	PG	PP	MOY.	DIFF.
Philadelphie	9	1	.900	
Atlanta	6	4	.600	3
Los Angeles	4	6	.400	5
Chicago	3	7	.300	6
San-Diego	2	8	.200	7

1988-89

#### DIVISION «OUAREAU»

	PG	PP	MOY.	DIFF.
New York	7	3	.700	
Saint-Louis	6	4	.600	1
Montréal	4	4	.500	2
Cincinnati	3	7	.300	4
Houston	1	7	.125	5

#### DIVISION «ARCHAMBAULT»

	PG	PP	MOY.	DIFF.
Chicago	6	2	.750	
Philadelphie	5	3	.625	1
Los Angeles	5	5	.500	2
Atlanta	3	5	.375	3
San Diego				(Équipe défunte)

Mario St-Pierre,  
pour la L.B.C.

## DU NOUVEAU DANS LA RÉGION

### TAFFIN, LAMY & ASSOCIES

Audioprothésistes



Prothèses auditives  
et  
problèmes de surdité



M. Claude Forest, audioprothésiste, est heureux de vous annoncer qu'il offrira désormais à chaque mois ses services au bureau du Dr R. Larocque. M. Forest a obtenu, du Cégep de Rosemont de Montréal, le statut de diplômé en technique d'audioprothèse. Il est membre de l'ordre des audioprothésistes du Québec.

Claude Forest sera à votre disposition le 3<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 12 h à 16 h sur rendez-vous seulement au bureau du Dr R. Larocque, 476, rue Principale à Saint-Donat. Tél. : 424-3048.

Les services offerts consistent en :

- Examens audioprothétiques
- Vente et ajustement de prothèses auditives
- Réparations
- Embouts auriculaires et bouchons de baignade
- Accessoires aux malentendants
- Piles
- Etc.

424-3048

Montréal : 800, Place Victoria  
C.P. 354, Tour de la Bourse  
H4Z 1H0 - (514) 866-7422

## Hausse généralisée du prix du papier journal

La compagnie Consolidated-Bathurst, de Montréal, vient d'annoncer qu'elle imitera ses concurrentes et haussera le prix du papier journal à compter du 1er janvier prochain.

Au Canada, les prix seront haussés de 50\$ à 800\$ la tonne. Par ailleurs, Abitibi Price, le plus important producteur de papier journal du monde, avait déjà décidé il y a quelque temps de procéder à des hausses semblables.

Depuis plusieurs mois, les papeteries canadiennes fonctionnent à plein rendement, la demande étant très forte. Ces augmentations devraient avoir une incidence sur le prix que les imprimeurs demandent à leur clientèle, pour la plupart des éditeurs de journaux.



## L'IMMOBILIER ET VOUS

...RIEN DE BIEN MYSTÉRIeux!

Que peut retirer un propriétaire d'une telle appropriation? Le propriétaire-vendeur bénéficie de la présence et de l'appui d'un(e) conseiller(ère) compétent(e) dans le domaine de la vente de biens immobiliers.

Les professionnels de l'immobilier savent reconnaître les points forts et les points faibles d'une propriété susceptibles d'influencer les acheteurs, et peuvent faire apprécier la juste valeur des caractéristiques d'une propriété.

Grâce à leur connaissance du marché, ils peuvent donner confiance aux acheteurs visitant les propriétés inscrites chez un courtier, et peuvent soutenir leur intérêt dans leurs démarches de sélection et d'investissement.

L'agent inscripteur représente le propriétaire-vendeur.

Cette tâche est définie dans le mandat de vente que lui a confié le propriétaire-vendeur. Il a l'obligation d'informer les acheteurs des caractéristiques de la propriété et des con-

ditions de la vente, ainsi que de présenter au propriétaire-vendeur toutes les offres d'achat qu'il reçoit pour la propriété.

Confier la vente de sa propriété à un courtier immobilier offre au propriétaire-vendeur l'accès à un plus grand volume d'acheteurs: plus de gens seront informés de la mise en disponibilité de sa propriété sur le marché immobilier actif. Ce qui permet au propriétaire d'obtenir un prix juste pour sa propriété.

En effet, lorsqu'une nouvelle propriété est inscrite chez un courtier, tous les agents du bureau consultent leur carnet d'acheteurs, afin d'informer le plus tôt possible tous ceux susceptibles d'être intéressés par cette propriété et qui attendent leurs appels.

En travaillant conjointement avec un agent immobilier, le propriétaire-vendeur met à sa disposition plusieurs services offerts par la maison de courtage: affiches annonçant la vente de la propriété (installées sur la propriété,

bien en vue); photos extérieures et intérieures (pour bien mettre en évidence les caractéristiques principales); publicité placée dans différents journaux; feuilles descriptives (pouvant être remises aux clients); organisation des visites; suivi des clients après leur visite. Tous les documents nécessaires à la bonne conduite d'une transaction sont disponibles et familiers à l'agent immobilier.

Tout ceci et bien d'autres choses permettent au propriétaire-vendeur de mettre tous les atouts de son côté. De plus, lorsqu'une propriété est inscrite chez un courtier immobilier, les acheteurs reconnaissent que le propriétaire s'est prévalu de services professionnels: qu'ils pourront obtenir les informations nécessaires en s'adressant à l'agent inscripteur; que les visites désirées pourront être organisées et même avoir lieu en l'absence du propriétaire; et qu'ils pourront compter sur une personne d'expérience pour ap-

puyer leur démarche.

Le propriétaire-vendeur bénéficie ainsi d'une plus grande liberté: il n'a pas à être constamment présent à sa propriété dans l'attente de visiteurs qui ne viendront peut-être même pas.

Le bureau du courtier est ouvert sept jours par semaine et peut répondre à toutes les demandes, en tout temps. Il est aussi localisé près de la propriété inscrite, ce qui simplifie les démarches de l'acheteur.

Confier la vente de sa propriété à un courtier immobilier que l'agent inscripteur s'occupera des déplacements et répondra aux attentes des acheteurs. Il aura préalablement rencontré l'acheteur afin de définir ses besoins (genre de construction, emplacement, caractéristiques, prix désiré, etc.). Cette rencontre lui permettra de sélectionner les propriétés inscrites répondant aux critères du client.

Parmi celles-ci, certaines attireront plus l'attention du client, et des visites seront organisées. L'ensemble

## Le propriétaire-vendeur et le courtier immobilier

de cette démarche s'appelle la "qualification" du client. Bien effectuée, elle évite bien des frustrations.

S'occuper soi-même de la vente de sa propriété peut s'avérer très décevant: bien des déplacements sont nécessaires et beaucoup de temps doit être investi. Certaines visites de la propriété sont vouées à l'échec, car le visiteur ne recherchait pas du tout ce genre de propriété ou les conditions de vente offertes.

Au moyen du mandat accordé à un courtier immobilier, c'est l'agent qui investit son temps et ses aptitudes au service du propriétaire-vendeur, afin de conclure une transaction satisfaisante. Même les documents nécessaires à une transaction passent entre les mains de l'agent. Il s'occupera d'y indiquer la volonté des parties et s'assurera qu'elle est respectée par tous.

Bien entendu, si le travail fourni et les efforts déployés ont porté fruit et que la propriété est vendue, une rémunération est accor-

dée au courtier inscripteur.

Cette rémunération prend la forme d'une commission (pourcentage) sur le prix de vente obtenu pour la propriété. Ce pourcentage est déterminé et inscrit dans le mandat de vente.

Le courtier inscripteur répartit alors cette rémunération selon les modalités administratives prévues avec l'agent vendeur et l'agent inscripteur impliqués dans la transaction.

Dans le cas où, au cours du mandat, il a été impossible de conclure une transaction entre un propriétaire-vendeur et un acheteur, aucun frais n'est exigé par le courtier inscripteur et ceci, dans la mesure où le mandat de vente a pu être exercé librement.

La rémunération accordée au courtier inscripteur, c'est pour le travail accompli. Elle s'effectue selon les modalités du mandat de vente que lui a confié le propriétaire-vendeur.

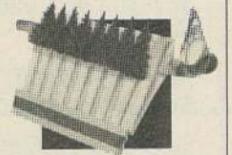
Dans cette association,

propriétaire-vendeur contribue en rendant disponible sa propriété sur le marché immobilier. Le courtier inscripteur verra, quant à lui, par l'entremise de ses agents immobiliers, à rendre possible la conclusion d'une transaction immobilière satisfaisante entre un acheteur et le propriétaire-vendeur.

Le mois prochain, nous verrons l'association acheteur et agent immobilier.

Susanne Levesque,  
Agent immobilier

**DANGER**



**BOMBE A RETARDEMENT**

La moindre négligence avec un feu d'abattis peut déclencher un incendie. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!

VOITRE SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE CONSERVATION

IL N'EST JAMAIS TROP TÔT  
POUR SE PRÉPARER À PASSER  
UN HIVER CONFORTABLE

**VENTE - LOCATION**



- \* Choix de couleurs:  
Blanc - Beige - Brun
- \* OU 4 saisons:  
Ext: gris/int.: noir

Consultez nos conseillers  
en décoration pour vos  
AUVENTS LUMINEUX  
ou autres

manufacturés  
à Saint-Donat  
par des Donatians

- AUVENTS LUMINEUX
- ENSEIGNES
- AUVENTS:  
Commercial  
Résidentiel  
Terrasse
- TOILES:  
Bateau  
Camion  
Roulotte etc.
- SI C'EST EN TOILE  
NOUS LE FAISONS!

Tél.: 424-1864  
(514) 323-1206 Mtl

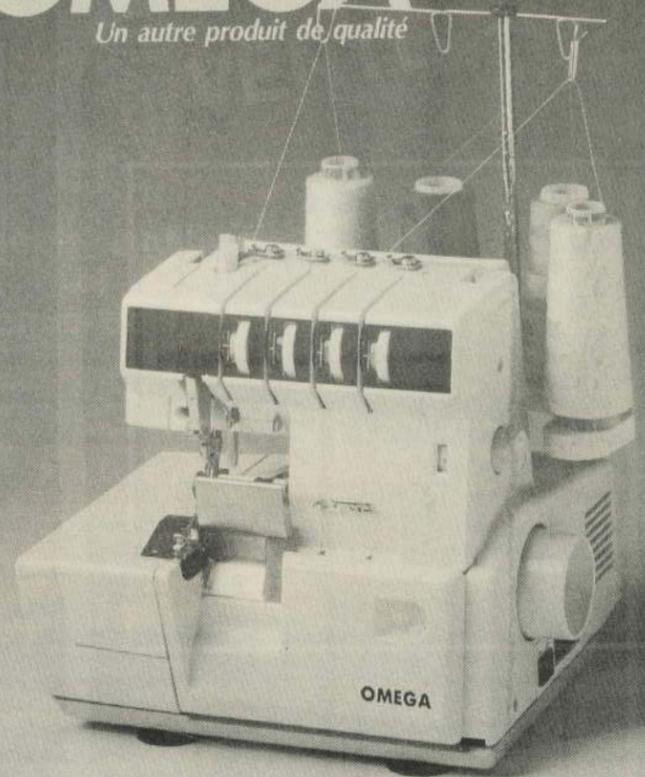
591, chemin St-Guillaume  
Saint-Donat



les auvents Houle & Fils INC.

La  
boîte aux chiffons env.

**OMEGA**  
Un autre produit de qualité



PROMOTION  
«Spécial 599\$»

voyez la surjetreuse OMEGA à trois ou quatre fils.  
La qualité, les caractéristiques et le prix  
sont irrésistibles.

720-B, Principale  
Saint-Donat - Montcalm

Tél.: 424-3656

### Complexe O'Frizon

578, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT

## O'FRIZON

"Coiffure - Esthétique - Bronzage  
Algologie - Massothérapie"

**Heures d'ouverture :**  
mardi, mercredi et jeudi :  
9 h à 17 h  
Vendredi : 9 h à 20 h  
Samedi : 8 h à 16 h

Après  
un séjour  
en Grèce,  
Nicole se joint  
à notre équipe.  
Bienvenue!



Prop. :  
Pierre Dupras

\*\* 424-3323 \*\*

**Mode St Donat**  
EN EXCLUSIVITÉ  
Joël Fhima, propr.

Spéciaux de novembre  
Permanente et coupe  
25\$  
sur semaine seulement

## «Garantie Internationale», règlement au bénéfice des consommateurs

Des ententes intervenues récemment entre six manufacturiers et deux compagnies d'assurance concernant "Garantie Internationale Ltée" ont été approuvées par la Cour du Banc de la Reine d'Alberta où l'entreprise avait son siège social.

L'Office de la protection du consommateur rappelle que quelque 100 000 consommateurs du Québec avaient encore un contrat de garantie supplémentaire pour leur véhicule lors de la fermeture de la compagnie en décembre 1987. Depuis cette date, l'Office a participé activement au règlement de ce dossier, rendu complexe par le nombre d'intervenants en cause.

### Solution mots croisés d'octobre

1	P	I	C	A	R	D		O	S	E
2	A	N		N	O	E	U	D		M
3	R	A	I	D		S	T	E		O
4	C	C		R	L	O			T	I
5		T		E	R	R	E	U	R	
6	V	I	E		E	M	O	T	I	F
7	A	F	I	N		A	N		C	O
8	N		D	I	E	U		L	O	I
9	T	E	E		E	X	C	I	T	E
10	E	T	R	E				E	T	

### Solution mots croisés de novembre

1	P	I	M	B	I	N	A		A	L
2	A	N	E		T	O	R	D	U	E
3	R	A	T	I	E	R	E		S	S
4	C	C		O	R	D	A	L	I	E
5	E	T		D	A		G	A		S
6	L	I	S	E	T	T	E		R	
7	L	O	I		I	R		E	U	T
8	E	N		I	V	E	T	T	E	
9			L	I	E	V	R	E		S
10	Z	O	O		S	E	I	S	M	E

## Garderie

La chenille inc.

357, rue du Collège  
Saint-Donat

Info. : 424-7811  
Subventions de OSGE



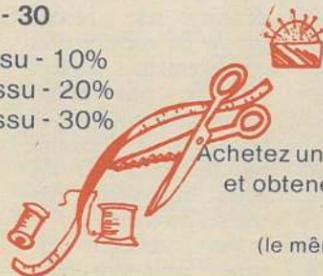
Service du lundi au vendredi  
Heures : 7 h 30 à 18 h

\* Aide financière aux parents

## La boîte aux chiffons env.

RABAIS 10 - 20 - 30

- 1 mètre de tissu - 10%
- 2 mètres de tissu - 20%
- 3 mètres de tissu - 30%



Achetez un patron McCALL  
et obtenez un deuxième  
gratuitement  
(le même prix ou moins)

720-B, Principale  
Saint-Donat - Montcalm

Tél.: 424-3656

## Prix annuel d'initiative communautaire Joli-Mont : du nouveau

Le C.L.S.C. Joli-Mont, dans le but de reconnaître la qualité d'intervention communautaire et de dynamisme des organismes communautaires de son territoire, a institué un prix annuel d'initiative communautaire. Ce prix vise à promouvoir l'excellence qui caractérise plusieurs groupes de la région, spécialement en tenant compte du travail réalisé par chacun.

Par ce prix, le C.L.S.C. veut rendre hommage au groupe

qui a contribué d'une façon significative, à l'amélioration des conditions de vie des gens de son milieu.

Cette année, afin de tenir compte du milieu, le prix annuel d'initiative communautaire Joli-Mont comportera deux récipiendaires: le premier sera attribué à un organisme local tandis que le second sera remis à un organisme sectoriel ou régional. Pour être éligible à ce prix, ont doit répondre aux conditions suivantes:

- être un organisme communautaire à but non lucratif;
- intervenir dans le territoire desservi par le C.L.S.C. Joli-Mont;
- favoriser la prise en charge et l'insertion sociale des personnes rejointes par l'organisme;
- faire surtout appel au bénévolat pour la réalisation de ses objectifs.

Pour participer, des formules de mise en candidature sont disponibles au siège social du C.L.S.C. Joli-Mont, auprès de M. Noël Pagé, agent d'in-

formation. De plus, la plupart des organismes communautaires recevront sous peu, par le courrier, un formulaire de présentation. On devra faire, parvenir les candidatures au plus tard le lundi 14 novembre 1987 à l'adresse suivante:

Prix annuel d'Initiative communautaire Joli-Mont  
À l'attention du Jury,  
8161, route 125,  
C.P. 270  
Chertsey (Québec)  
J0K 3K0

Ce prix sera décerné lors de l'assemblée annuelle du C.L.S.C. Joli-Mont, le mercredi soir 30 novembre 1988. Il consistera en une plaque souvenir remise aux organismes choisis. De plus, leurs noms seront inscrits sur une plaque murale permanente située au siège social du C.L.S.C. où l'on retrouvera le nom de chaque récipiendaire au cours des années.

Pour informations supplémentaires, communiquer avec Noël Pagé au 1-800-363-1730.

À SURVEILLER...  
À SURVEILLER...

Ouverture prochaine,  
début décembre, de la

## «Boutique DESSOUS PLUS»

Pour satisfaire votre coquetterie, mesdames:  
des dessous délicats et féminins  
à des prix à la portée de toutes.

Jeanne Boulanger et Thérèse Nicole  
vous attendent et seront heureuses de vous conseiller

## Festival d'été de Lanaudière

## Le Festival prépare sa programmation future

Le directeur artistique du Festival d'été de Lanaudière, le père Fernand Lindsay, et le directeur général, Paul Dupont-Hébert, sont heureux d'annoncer qu'ils viennent de compléter un voyage à New York où ils ont rencontré les imprésarios new-yorkais des plus grandes vedettes internationales autant dans le domaine de la variété que de la musique classique.

En quelques jours, les dirigeants du Festival ont pu prendre des engagements sérieux pour inscrire certains artistes dans la programmation de 1989, mais aussi pour celles des années à venir jusqu'en 1992.

Le 7 octobre dernier, le président, René Charette, Paul Dupont-Hébert et le père Fernand Lindsay se sont envolés en Europe pour rencontrer des imprésarios ainsi que les représentants gouvernementaux d'Angleterre et de France. Ces rencontres leur ont permis d'initier des contacts ou de finaliser des ententes avec les plus grands artistes qui pourraient présenter des concerts dans Lanaudière.

SUNG SPORT NEW MAN COMA DESIGNS

Veuillez noter  
que la boutique sera fermée  
du 6 au 11 novembre inclusivement

JACQUELINE  
ANGERS

Une question de style

486 B, RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT  
424-5059

BOSTON TRADERS TRIANGLE JAC DALE

KABRI  
DELLA SPIGA  
MARC O'POLO  
SAMPÀ

## Les industriels de la Région Laurentides s'initient aux électrotechnologies

Grâce à l'initiative d'Hydro-Québec, Région Laurentides et de l'Association des commissaires industriels du Québec, quelque 300 industriels des régions Laurentides, Lanaudière, Laval et Outaouais ont pu se familiariser dernièrement avec les électrotechnologies et leurs diverses applications dans l'industrie.

### Programme d'aide

Cette initiative de la Région Laurentides d'Hydro-Québec et de l'Association des Commissaires industriels du Québec coïncide avec le lancement de la phase II du programme d'aide à l'implantation des électrotechnologies dans le secteur industriel d'Hydro-Québec. Selon M. Jacques Finet, vice-président exécutif, Marchés québécois pour Hydro-Québec, la phase I du programme d'aide a encouragé l'installation de 1 018 électrotechnologies dans les industries québécoises, pour un investissement total de 240 millions de dollars. De cette somme, 60 millions de dollars ont été versés par Hydro-Québec en aide financière aux entreprises.

«Les électrotechnologies est un sujet qui intéresse de plus en plus les entreprises québécoises, et cela est aussi vrai pour les industries de la Région Laurentides» pour Hydro-Québec. Six millions de dollars ont été versés en aide financière aux entreprises de la région pour l'installation de 139 électrotechnologies.

## Un nouveau visage pour votre facture d'électricité

Nouvelle couleur, nouvelle présentation, la prochaine facture d'électricité que vous recevrez de la part d'Hydro-Québec ne ressemblera en rien à celle que vous êtes habitués de recevoir. Après 16 ans sans modifications, Hydro-Québec a en effet décidé de rafraîchir sa facture de façon à la rendre plus claire et surtout plus adaptée aux besoins de sa clientèle.

Outre la couleur, qui passe du jaune au bleu, la nouvelle facture comporte trois grandes innovations. La première, c'est le calcul détaillé de votre consommation d'électricité. Vous y retrouverez tous les éléments essentiels vous

permettant de calculer avec précision votre consommation courante et le montant à payer. Finis les calculs occultes; désormais, vous saurez comment chaque kilowattheure consommé vous est facturé et vous pourrez même refaire vous-même le calcul.

Autre grande innovation, votre nouvelle facture comprendra une section intitulée «Factures antérieures». Il s'agit en fait d'un relevé complet de vos factures des douze derniers mois. C'est donc dire que d'un seul coup d'oeil, vous pourrez établir une comparaison entre votre facture actuelle et celle de la même période l'année précédente. Vous y trouverez non seulement le montant payé mais également la consommation totale pour la période indiquée. Pour ceux qui s'acquittent de leur facture par mode de versements égaux, cette section sera remplacée par un état de compte comparant le solde des mensualités versées et le coût réel de l'électricité consommée.

**multitour**

NOUVEAU CLUB "TOUT COMPRIS"

**SANTA MARTA**  
 COLOMBIE  
 "La nouvelle destination à la mode"  
**GRAN GALEON CLUB**

 Une sem. à partir de: **\$699** Taxes et services \$220.

Départ le 20, 27 nov, 04, 11 déc.

#### VOTRE FORFAIT COMPREND:

- Un sac de plage Multitour
- L'assistance d'un représentant Multitour à l'aéroport de départ
- Le transport aérien aller/retour
- Les repas et boissons à bord
- Le séjour au Gran Galeon Club en suite junior
- Les taxes et services à l'hôtel
- Le service du représentant Multitour à Santa Marta
- Les taxes d'aéroport du Canada et de la Colombie

#### PLUS:

- Un cocktail de bienvenue
- 7 petits déjeuners américains/par semaine
- 7 déjeuners buffet/par semaine
- 7 diners/par semaine
- 6 consommations par jour
- 1 T-shirt du Gran Galeon
- Sports nautique, sports terrestre, animation, à disposition.

Permis du Québec

Linda fera une tournée de familiarisation à Cartagène et Santa-Marta à compter du 17 novembre 1988.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal : (514) 848-7175

Sainte-Agathe-des-Monts : (819) 326-6838


**METRO** AGENCE DE VOYAGE  
 METRO NORTH TRAVEL AGENCY

52, rue Saint-Vincent

Sainte-Agathe-des-Monts

## PUITS ARTÉSIENS

Les Entreprises

Réal

 Informations : (514) 882-1666  
 Chertsey : Benoit Lajeunesse

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS

ESTIMATION GRATUITE

**FALRO**  
 SALLES DE BAINS

**Plomberie Ed. Le Saux Inc.**

 80, Boul. Morin, Sainte-Agathe (Québec), J8C 2V8  
 Tél.: (819) 326-2955

Nouveau à Ste-Agathe

 LES SALLES DE BAINS UN CHOIX DE STYLES  
**FALRO**

Nos spécialistes sauront vous conseiller adéquatement...

 Accessoires de salles de bains  
 Plus de 150 robinets en montre  
 Bains tourbillons  
 Spas  
 Douches  
 Toilettes, lavabos, bidets  
 (Selles) importation européenne

**GRATUIT** Schémas d'aménagement de votre salle de bains et sessions de décoration sur place

**FALRO**  
 SAINTE-AGATHE

**Optique Laurentienne**

## Épargnez votre âge!

**Super Vente Extraordinaire!**

Pour un temps limité seulement, à l'achat d'une paire de lunettes de prescription (lentilles et monture) nous soustrairons votre âge du prix de la monture. Épargnez \$1.00 pour chaque année de votre âge. Calculez vous-même votre épargne. Psst... nous garderons votre âge secret.


**Jouez votre âge à votre avantage...**

- Cette offre est valide sur toutes les montures
- Offre se terminant le 19 novembre 1988
- Examen de la vue par optométriste
- Une carte d'identité peut vous être demandée pour certifier votre âge

**Optique Laurentienne**
**CARREFOUR STE-AGATHE**  
 Ste-Agathe 326-8121

 Carrefour Angrignon  
 Jardins Dorval  
 Place Vertu  
 Les Galeries Laval  
 Place Rosemère  
 Carrefour du Nord, St-Jérôme  
 Carrefour Ste-Agathe

 Carrefour du Nord-Ouest, Val d'Or  
 Plaza de la Mauricie  
 Carrefour Neufchâtel  
 Place Laurier  
 Les Galeries de la Capitale  
 Galeries Chagnon  
 Place du Royaume

 Carrefour de l'Estrie  
 Carrefour Richelieu  
 Centre d'achats Valleyfield  
 Les Promenades de l'Outaouais  
 Place des Pionniers  
 Labrador Mall

*Bien en vu!*

professionnels et commerçants à votre service!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS  
CELA PROFITERA À TOUS

• Arpenteurs

 **ALAIN CLECH**  
BUREAU OUVERT:  
Samedi de 9h à 15h  
*Arpenteur-Géomètre*  
*Québec Land Surveyor*  
519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0  
BUR. ET RÉ.S. :  
(819) 424-2815

• Assurances

 **assurances**  
**Georges Forget inc.**  
- vie et générale  
- 327, rue Principale - C.P. 369  
- Saint-Donat (Québec)  
- J0T 2C0  
- Tél. : (819) 424-2311  
Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.  
Georges Forget, C. d'A. Ass.

• Comptables

Tél.: (514) 374-1185  
**Dagenais, Lapierre, Simard**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
1100, RUE CRÉMAZIE EST, BUREAU 530  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H2P 2X2  
MARIO SIMARD, c.a.

Rés. : (514) 229-2346  
**Yves de Carufel, C.G.A.**  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
1600, boul. Henri-Bourassa Ouest  
Bureau 414  
Montréal (Québec) H3M 3E2  
(514) 331-4877  
472, rue Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0  
(819) 424-3135

**Philippe Gauthier**  
COMPTABLE AGRÉÉ  
AFFILIATION :  
*Perreault & Bussière*  
COMPTABLES AGRÉÉS  
Bureaux à  
Saint-Jérôme et  
Montréal  
101, RUE PRINCIPALE  
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS  
(QUÉBEC) J8C 1J9  
TÉL. : (819) 326-4909

• Ingénieurs

 *Ingénieurs-Conseils*  
**mlc associés**  
(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)  
ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

 **Les consultants**  
**Nadon Jobin inc.**  
- fosses septiques  
- murs de soutènement  
- charpente de bâtiments  
- ouvrages civils  
Spécialistes dans l'aménagement de votre propriété  
Siège social  
1605, Autoroute 440  
Bureau 214, Chomedey,  
Laval, (Québec)  
H7L 3W3  
(514) 682-3883  
Places d'affaires  
1069, rue Laurier Ouest  
Bureau 3, Outremont, (Québec)  
H2V 2L2  
519, rue Principale  
St-Donat, (Québec)  
J0T 2C0

• Notaires

Membre de l'Union des Notaires en immobilier UNI  
**NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
NOTARY & LEGAL ADVISER  
338, rue Principale - C.P. 238  
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Tél. : (819) 424-2882

St-Donat: 424-2272 Crabtree: (514) 754-4776  
**ÉTUDE LÉGALE**  
**Raymond et Sigouin**  
Notaires et conseillers juridiques  
BUREAU:  
Lundi au vendredi: 9h à 17h Me Marie-Claude Raymond  
Samedi: 10h à 12h Me Raymond M. Sigouin  
444, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
138 - 8<sup>e</sup> Rue, Crabtree (Québec) J0K 1B0

SERVICES

• Chauffage

 Tél.: (819) 424-2362  
**COMBUSTION J. & R. GAGNON L.TÉE**  
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile  
Service de réparation  
Thermopompe  
Fournaise électrique  
Chauffe-eau solaire  
410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

• Électricien

 **ENTREPRISES**  
**ÉLECTRIQUES**  
**ST-DONAT INC.**  
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN  
paul duplessis (819) 424-2648  
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

• Gaz propane

Tél.: 424-2683  
**BELLE FLEUR**  
**GAZ PROPANE INC.**  
Vente & Service de GAZ PROPANE  
Résidentiel \* Commercial  
Équipement de camping  
861, rue Principale  
Saint-Donat  
(Québec) J0T 2C0  
À votre service :  
Votre livreur  
Marcel Laflamme

• Location

**CENTRE DE LOCATION**  
**St-Donat**  
Ayez toujours le bon outil  
à votre disposition  
LOUEZ-LE  
Location et vente de scie à chaîne  
et débroussailleuse SACHS - DOLMAR  
659, rue Principale  
Saint-Donat (Québec) Tél. : (819) 424-2124

• Pompe

**centre de pompe**  
Saint-Donat inc.  
Filtration, irrigation / Vente et installation  
Alain Ayotte, prop.  
720A, Principale  
Saint-Donat  
Tél.: (819) 424-3220

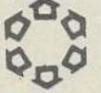
• RECOUVREMENT

LES  
INSTALLATIONS  
 **S.D.I. INC.**  
• REVÊTEMENT • VINYLE  
• ALUMINIUM • ACIER  
• CORNICHE • PERSIENNES  
• PORTE • CHÂSSIS • TOITURE  
ALCAN  
Détaillant autorisé  
293, rue Aubin, Saint-Donat  
(819) 424-1218

• Sable - Gravier

Tél.: (819) 424-5342  
424-5610  
**Carrière St-Guillaume Inc.**  
Sable, Pierre, Gravier  
Terre "noire"  
Service de camion et tracteur  
Installation de fosses septiques  
Déneigement  
235, ch. Saint-Guillaume  
Lac Ouareau  
Saint-Donat  
(Québec)

TÉL.: 819-424-2492  
**Jacques Charette**  
TRANSPORT SABLE & GRAVIER  
TERRE À GAZON  
810, RUE PRINCIPALE - C.P. 231  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

  
immeubles  
**LUMI inc.**  
courtiers  
G. Paquette, Courtier  
Lucille Paquette  
Agent  
1069 PRINCIPALE,  
ST-DONAT  
TÉL BUREAU: 424-2119  
RÉS.: 424-5901

**Mallette**  
**Benoit**  
**Boulangier**  
**Rondeau & Associés**  
COMPTABLES AGRÉÉS  
102, RUE SAINT-ANTOINE - C.P. 270  
SAINTE-AGATHE-DES-MONTS  
(QUÉBEC) J8C 2C9  
TÉL. : (819) 326-3400  
Marc Legault, c.g.a.  
519, rue Principale, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0  
Zénith: 46030

**Serge St-Georges, C.G.A.**  
GASTON MARIER  
comptable agréé  
Saint-Donat  
Tél. : (819) 424-2537  
645, rue du Moulin  
C.P. 880  
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0  
Tél. : (819) 425-3727

Tél.: (819) 424-2821  
**BERNARD**  
**LAMBERT ENR.**  
Pierre concassée - Sable - Gravier  
Enlèvement de neige  
SERVICE DE "PÉPINE"  
FOSSE SEPTIQUE 418 du Collège, Saint-Donat

• Soudure

Bur.: 424-3512  
Rés.: 424-7024  
**NORMAND GRATTON INC.**  
ATELIER D'USINAGE  
FABRICATION \* RÉPARATION \* SOUDURE  
Heures d'ouverture:  
Lundi au samedi  
8h à 17h  
1084, rue Principale  
(Québec) Saint-Donat  
J0T 2C0

Sur rendez-vous  
Tél.: (819) 424-1885

**CENTRE DENTAIRE ST-DONAT**

DR RENÉ JOBIDON, D.M.D.  
DR JEAN POIRIER, D.M.D.  
CHIRURGIENS-DENTISTES

472 A, rue Principale - C.P. 999, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Tél.: 424-5599

**Gaston Blais**  
**ENT.-ELECTRICIEN**

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

**Imprimerie Michel Boissy**  
(anciennement Imprimerie Saint-Donat)

- \* Factures N.C.R.
- \* Enveloppes
- \* En-têtes de lettres
- \* Cartes de visite
- \* Menus
- \* Napperons
- \* Macarons
- \* Faire-part
- \* Circulaires
- \* Formules continues
- \* Laminage
- \* Étiquettes
- \* Dépliants
- \* Composition au laser

**Service de cueillette et de livraison**

1411, montée Gagnon  
C.P. 173 - Val-David  
(Québec) J0T 2N0

**(819) 322-5931**  
Frais virés

TÉL.: 882-2744

**Monsieur VIDE-TOUT Enr.**  
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Chertsey:  
Bur.: (514) 882-2744  
J. Valois

Saint-Donat:  
Bur.: 424-1465

(819) 424-2082

*Télécablé St-Donat Inc.*

GILLES COUTU

316, RTE 125 NORD, C.P. 149  
ST-DONAT, Qc J0T 2C0

**CONSTRUCTION**  
**ALAIN BERTRAND inc.**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**  
MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT  
SAINT-DONAT

**TEL: (819) 424-2734**

(819) 424-1723

**A.D.R. ÉLECTRIQUE inc.**

Vente - Réparation  
(pour voitures américaines,  
importées et commerciales)

Alternateur-Démarrateur-Régulateur-Batteries-Phares-etc.

571-B, Principale  
Saint-Donat (Québec)  
J0T 2C0

André DesRochers propr.

**BIOLOGISTE-CONSEIL**  
**BIO-SERVICES R.G.**

**BIOLOGISTES-CONSEILS**  
**ANALYSES DE L'EAU**

- LIMNOLOGIE
- ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
- AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue Saint-Faustin - C.P. 29  
Saint-Faustin (Québec) J0T 2G0  
(819) 688-2315

Saint-Donat  
424-2882

424-5850

**GARAGE G. ROBERT**

Mise au point,  
Transmission,  
Différentiel

Route 125 Notre-Dame-de-la-Merci

598, rue Principale  
Saint-Donat (819) 424-2414

**Charette & Frère enr.**

scies mécaniques - poêles - tondeuses

**VENTE \*\* SERVICE**  
Poêles à bois et cheminées

**VENTE \*\* INSTALLATION**  
**RAMONAGE**

Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

**EXCAVATION**  
Les Entreprises  
**Gaston Thibodeau inc.**

TRANSPORT - DÉNEIGEMENT  
TERRE - GRAVIER - SABLE - PIERRE CONCASSÉE  
SERVICE DE TRACTEUR

337, chemin Lac Baribeau  
C.P. 495 Saint-Donat  
(Québec) J0T 2C0

**Tél.: (819) 424-7571**

**Fossetic**

Services d'assainissement et de recyclage  
Gestion des déchets

**NETTOYAGE ET HYDROCURAGE**  
**DES FOSSES SEPTIQUES**

accrédité par Environnement Québec

C.P. 215  
STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 3A3

Tél.: 1-326-3100

424-2030 476 B rue Principale  
Sur rendez-vous St-Donat

**GILLES POIRIER D.D.**

FABRICATION & RÉPARATION  
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:  
mercredi soir seulement  
de 19h00 à 22h00

Montréal (514) 382-1651 Frais acceptés

**les auvents Houle & Fils inc.**

AUVENTS LUMINEUX \*\* ENSEIGNES

AUVENTS: commerciaux, résidentiels  
et rétractables  
Terrasse

Toiles: bateau camion, roulotte, etc.

591, chemin St-Guillaume  
Saint-Donat

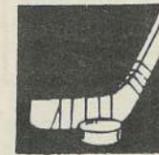
Tél.: (819) 424-1864 St-Donat  
(514) 323-1206 Mtl

..... **Nouvelles sportives ...**  
**sportives ..... Nouvelles spor**  
**velles sportives ..... Nouvell**



**patinage artistique**

Les cours sont commencés depuis le 22 octobre. Une quinzaine de jeunes sont inscrits. Quelques places seraient encore disponibles. Information : Pierre Lamothe : 424-2866.



**hockey**

La saison est en branle. Si tu hésites encore à te joindre au Hockey mineur, pour quelque raison que ce soit, communique donc avec Gaétan Thibaudeau (président : 424-5364) ou avec Pierre Lamothe, au service des Loisirs : 424-2866.

L'Association du Hockey mineur Saint-Donat est maintenant affiliée à la Fédération de hockey sur glace du Québec, avec tous les avantages que ça comporte :

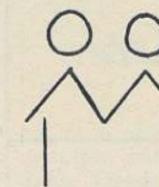
- Reconnaissance au niveau de la région et de la province.
- Assurances Responsabilité civile et Accident, pour tous les membres ; joueurs, instructeurs, arbitres.
- Possibilité de participer à des tournois et d'en faire ici l'organisation.

**MATÉRIEL :**

Plusieurs pièces usagées d'équipement du hockey (petites pointures) sont actuellement disponibles au magasin du Centre sportif. Contactez Mme Laforest.

«JACQUETS» :

La commande est envoyée. Suite à votre rapide collaboration, nous devrions les recevoir aussi très bientôt.



**HORAIRE CENTRE CIVIQUE PAUL MATHIEU :**

Pour toute journée de congé cet hiver, prévue ou non (tempête de neige...), l'horaire de l'aréna sera toujours le même, c'est-à-dire celui du samedi :  
13 h ... hockey libre, 15 ans et moins  
14 h 30 ... patinage libre  
16 h ... hockey libre, 16 ans et plus



**activités spéciales**

**PARTIE DE HOCKEY À VILLE DES LAURENTIDES (SAINT-LIN)**  
FÉLICITATIONS aux joueurs de Saint-Donat qui nous ont fait honneur dans l'équipe du comté de Rousseau : Mario Aubin, René Letourneur et François Villeneuve, Serge Nadon, Eric Collin, Denis Juteau et Christian Blaquière... de même qu'à Gilles Levert pour son travail comme arbitre.

BRAVO aux gagnants de prix de présence : M. Robert Villeneuve (chandail de Jacques Lemaire) et à Martin Béland (chandail de Robert Thérien).

MERCI à tous les gens de Saint-Donat qui se sont déplacés pour participer à cette journée, et particulièrement au Groupe des scouts et guides de Saint-Donat.

MERCI à la Caisse populaire et aux autres commanditaires qui ont rendu cette journée possible.

MERCI à M. Pierre Vaillancourt, coordonnateur de cet événement, pour nous avoir offert une journée si agréable.

**MAISON DES JEUNES**

En terminant cette chronique, permettez-moi un merci bien personnel à tous ceux et celles qui ont investi dans ce projet pour nos adolescents en se procurant des billets de tirage de la Fondation des Quatre Vents.

BRAVO au premier gagnant de 1 000\$. M. Robert Thérien, député de notre comté.

Pierre Lamothe  
Service des Loisirs  
sportifs

# POTINS \*\* POTINS \*\* POTINS

\* Rita Lalande, de Dorion, écrit : «Avoir Diane Piote comme animatrice de groupe, c'est le bonheur total. Vous serez accroché à un «Revenez-y». Diane est un dynamo d'info, de boutades à saveur délicate, de sourires transcendants, d'écoute et de disponibilité. Chapeau Diane». C'est à la suite d'un séjour au Manoir des Laurentides que Mme Lalande, de l'Age d'Or de Dorion, a émis ces félicitations.

\* Entendu il y a deux semaines au centre-ville de Saint-Donat : «M. \_\_\_\_\_, es-tu tombé en bas d'une échelle? - Non, j'arrive du Montagnard».

\* Un agent immobilier peut, à l'occasion, devenir un bon conseiller matrimonial, mais par la même occasion, perdre une vente. Demandez à Florian; il en sait quelque chose.

\* Bonne chance à Gilles et Suzette dans leur nouvelle expérience de retraite anticipée.

\* Entendu autour d'une tasse de café, tôt le matin : «Quelle est la différence entre une femme belle et une femme intelligente? Si elle est

belle, je la regarde, si elle est intelligente, elle me regarde».

\* Dans la même veine, on dit qu'un homme perd son intelligence quand il devient veuf!

\* Il est fortement rumeur d'un projet de construc-

un peu difficile, surtout vers la fin de la soirée, il commandait plutôt un «son of a bitch» dans tous les hôtels et restaurants où il s'arrêtait, et il n'a jamais eu de problèmes à se faire servir.

\* Bonne fête à toutes les Catherinettes!

\* Il semblerait que plusieurs résidents de fin de semaine de Notre-Dame-de-la-Merci ne connaissent pas par coeur leur adresse. Les numéros civiques ont pourtant été attribués il y a plus de deux ans. Certains ont dû retourner chez eux pour s'en enquérir lors de la tenue de la journée de registre dans la question du zonage.

\* Saviez-vous qu'une lettre envoyée de Shanghai (Chine) en même temps qu'une autre envoyée de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, arrive exactement le même jour à Saint-Donat? Nous en avons la preuve tangible.

\* À l'insu de ses confrères d'arme à Anticosti, et même de son guide, Michel a piqué un petit roupillon de 30 minutes en pleine nature lors de la première journée de chasse au chevreuil. C'est d'ailleurs la dernière journée du voyage qu'il a fait mouche sur deux magnifiques bêtes, tout comme les autres membres de l'équipe l'avaient déjà fait.

\* La boutique Jacqueline Angers sera fermée du 6 au 11 novembre prochain. Réouverture le 12 novembre.

\* André nous prépare-t-il de bonnes nouvelles de rennovations dans son florissant commerce de gastronomie?

\* Messieurs, vos dames seront sans doute plus coquettes avec l'ouverture de la Boutique Dessous Plus.

\* Connaissez-vous Laurent «Rambo»?

\* Petit poisson deviendra grand dans la nouvelle salle d'alevinage du Lac Ami d'O.

*Aux  
Présents*  
*de bon belles choses*

**Cadeaux  
Bijoux - Papeterie  
Décoration  
Cartes de souhaits  
Plan mise de côté  
Bons d'achat**

356  
Principale,  
424-1431

tion d'un curling pendant la saison d'hiver à Saint-Donat. C'est Georges qui a ébruité cette nouvelle.

\* Combien de stress André a-t-il amassé dans son sac au Restaurant du Coin cet été?

\* Serait-ce possible que durant la saison froide, les feuilles mortes prennent une odeur d'urine sur la surface presque complètement glacée du lac Georges? C'est en déblayant une patinoire qu'un jeune se serait aperçu de cet étrange phénomène.

\* Fernand a bien apprécié une liqueur de prune typique à la Yougoslavie lors de son passage dans ce pays. Cet alcool porte le nom de Slyivovica (prononcer chlivovitch). Comme il en trouvait l'appellation

## Le Maroc, destination soleil exotique

par Giles Lamoureux-Gadoury  
(collaboration spéciale)

La dénomination Maroc est relativement récente; il s'agit d'une déformation du nom de l'ex-capitale Marrakech (la pittoresque). Les Européens, depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, écrivaient déjà Royaume du Maroc, selon les langues Marruecos, Morocco, Morokko. Chez les Arabes, on l'a toujours appelé El Maghreb el Aqsa (l'Extrême-Occident), ce qui signifie et désigne l'ensemble de l'Afrique du Nord.

### Situation géographique

Avec plus de 50 habitants au km<sup>2</sup>, le Maroc se situe à la pointe nord-ouest de l'Afrique et s'ouvre à la fois sur l'Atlantique et la Méditerranée. Il contrôle l'une des portes d'accès de la Méditerranée, soit le détroit de Gibraltar, où 22 kilomètres à peine séparent l'Europe de l'Afrique du Nord, et débouche au Sud sur le Sahara. L'agriculture, qui n'occupe que 20% du territoire, y nourrit pourtant 80% de la population.

Situé au carrefour des grands axes Amérique-Moyen-Orient et Europe-Afrique, le Maroc est borné à l'est par l'Algérie et au sud par la Mauritanie. Comme le

dit si bien le roi du Maroc, Hassan II: «Le Maroc est un arbre dont les racines profondes sont en Afrique, mais dont le feuillage respire l'Europe».

### Le climat

«Le Maroc est un pays froid où le soleil est chaud», a déjà dit un jour le maréchal Lyauté, celui-là même qui organisa le protectorat français au Maroc (1912-1925). Le climat marocain est soumis à de grandes variations de températures. La plus grande partie du pays, montagneuse ou continentale, présente des écarts très marqués entre les saisons (été-hiver) et le jour et la nuit. Les régions côtières jouissent d'un climat maritime caractérisé par une température modérée et une humidité constante. La diversité du climat permet d'avoir des cultures très variées, entre autres les céréales et les légumineuses, dont la plus grande partie est consommée par les Marocains; la vigne, les arbres fruitiers, les produits maraichers et les agrumes, en grande partie destinés à l'exportation.

Royal Air Maroc est la ligne aérienne officielle qui relie Montréal au Maroc. En ce qui concerne les formalités et documents requis, les citoyens canadiens doivent présenter un passeport en cours de validité. Aucun vaccin particulier n'est requis, un permis de conduire canadien est accepté pour prendre le volant dans ce pays. L'âge minimum requis est de 18 ans. Le courant électrique est de 110 et 220 volts, 50 cycles; on doit se munir d'un convertisseur et adaptateur. L'eau du pays est potable; l'eau minérale locale ou étrangère est disponible. L'unité monétaire est le dirham. 1\$ CAN. : 6,5 MDH (dirhams marocains).



Le touriste au Maroc ne rate généralement pas un tour de dromadaire.

### Renseignements utiles

## LE JOURNAL DE DÉCEMBRE

### EXCELLENTE IDÉE

pour présenter vos **SOUHAITS** à la population et aux amis...

Pensez maintenant à votre message.

Appelez dès maintenant pour réserver votre espace.

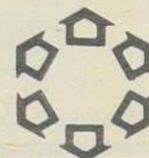


### VOYANTE

Consultez une des meilleures voyantes au Canada Sur rendez-vous seulement Francine Gibeault 424-2051



bibliothèque centrale de prêts des Laurentides



immeubles

**LUMI inc.**  
courtiers

1069, rue Principale Saint-Donat

NE RÊVEZ PLUS... Elle peut être vôtre...!



### À VENDRE

**BÂTISSE** en fibre de verre isolée, tapis pleine grandeur Chauffage élect. - Salle de toilette Dimensions : 23 pi. x 23 pi. (ext) - 509 pi.ca. (int.)  
**TRANSPORTABLE** - ou - pour bureau de professionnels, vendeurs d'automobiles, ou autres commerces.

**LAC MONTAGNE NOIRE :**  
Chalet 4 saisons : 2 c.c., chauff. élect. Terrain : 25 000 pi.ca. - Droits de passage au lac.

**EN MONTAGNE :**  
Près pont de la Madone et Mont Garceau. CHALET : 4 saisons - meublé, salon, foyer en pierres. 3 c.c. Terrain : 109 x 162 (15 735 pi.ca.).

GUY et LUCILLE PAQUETTE

Tél.: (819) 424-2119  
Rés.: (819) 424-5901



Paul Frenette  
Richard Frenette

SERVICES PROFESSIONNELS EN IMMOBILIER

VENTE - ACHAT - LOCATION

- Résidences
- Terrains
- Chalets
- Commerces
- Condos
- Maisons à revenus

424-7821  
Saint-Donat

497-9675  
Lorraine

747, rue Principale Saint-Donat



**LAFORTUNE**  
COURTIER

**UNI inc.**

 Micheline Campbell, agent immobilier, 424-3023  
 Lyne Sauvé, agent immobilier, 424-5556  
 Florian Longpré, agent immobilier, 424-1346

 LES IMMEUBLES UNI INC. Courtier  
 414-2881, 338, rue Principale, Saint-Donat  
 (Québec) J0T 2C0

**NOUVEAUTÉ**

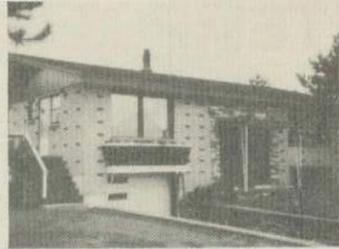

N.-D.-de-la-Merci, cabane à sucre La Coulee, toute équipée, seulement 40 000\$.

**NOUVEAUTÉ**


Lac Sylvere, petit chalet intime 3 ch. : 45 000\$.

**DOIT VENDRE**


10 min. du village, magnifique canadienne, 4 ch., 2 s. de bain, foyer, s.-sol, terrain privé, sellement 85 000\$ : cause départ.

**AUBAINE**


N.-D.-de-la-Merci, au coeur du village, confortable maison 4 ch., 2 s. de bain, s.-sol fini, garage 48 500\$.

**SPORTIFS**


Près du Mont Garceau, jolie maison de pierres, design intérieur distinctif, 3 ch. chambre d'amis privée, 2 foyers : 98 000\$.

**SPORTIFS**


Bord de l'eau, lac Arthur, coquet chalet très confortable, peut loger 6 adultes, s.-sol, vue agréable sellement : 47 000\$.

**AVIS**
**LES ENTREPRISES TRANS-NORD LTÉE**

Avis est part les présentes donné que la Compagnie Entreprises Trans-Nord Ltée demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. Le siège social de cette compagnie est situé dans la municipalité de Saint-Donat.

Saint-Donat, le 25 octobre 1988

Me Normand Campbell, notaire

424-2610

**PETITES ANNONCES**

\* PAYÉE avant parution... 4\$

 Maximum : 20 mots,  
 0,10\$ mot additionnel

 \* Annonce encadrée :  
 PAYÉE avant parution... 6\$

**PROPRIÉTÉS A VENDRE**

Saint-Donat : village. Bungalow, 5 pièces, chauff. élect., près toutes commodités. Prix demandé : 55 000\$. Tél. : (514) 727-4610 ou 424-1796.

Chalet : hiver-été, style viceroi, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer central, vue panoramique. Prix : 65 000\$. Tél. : (514) 653-2948 ou (819) 424-1646.

**MAISON A LOUER**

À la saison : maison, 3 chambres à coucher, foyer combustion lente. Chemin Notre-Dame-de-la-Merci. Pour inf. : 424-1670 ou 424-5474.

**À VENDRE DIVERS**

Équipement de ski Dynastar Vision 7, 190 cm., fixations Salomon 547, bottes T-Pro peinture 11, bâtons. L'équipement a servi deux fois. Prix demandé : 400\$. Patrick, après 17 h au 424-2655.

Poêle combustion lente, 3'X3'X3', 5'. Très bon état. Prix : 350\$. 424-5010.

Tracteur John Deer, diesel avec souffleuse, pelle, grappe, chaînes et chauffe-moteur. Tél. : 424-5768 ou 424-1796.

Poêle Franklin avec tuyau 100\$. Caméra vidéo, ancien modèle 225\$. Tél. : 424-1205.

Antenne parabolique, 5 pieds. Bon prix. Tél. : 424-5422.

Manteau d'hiver en peau de mouton brun foncé, grandeur 12 ans. Usure : 3 hivers. Prix : 75\$. Tél. : 424-7861.

Camion (Pick-Up) 3/4 tonne, 1981. 99 000 km. Prix demandé : 3 500\$. André au 424-2151.

**À LOUER**

Centre du village : local 2 000 pi.ca. (Proviso). André au 424-2151.

**OFFRE D'EMPLOI**

Homme de service, soirs et fins de semaine. Mécanique LPG inc. Station Shell, 176, rue Principale. Tél. : 424-2493. Demandez Normand.

**OFFRES DE SERVICE**

Gardienne demandée. Condition à discuter. Pour enfant de 3 mois. 4 jours semaine. Contactez 424-5717 de 8 h à 19 h.

Femme demandée pour garder poupon et fillette de 4 1/2 ans. Les samedis, dimanches et lundis à Saint-Donat. Tél. : (514) 227-4173.

 RELATION D'AIDE  
 Tu ne sais plus où tu en es? Tu aimerais faire le point? Je peux peut-être t'aider.  
 Lyette Gohier-Riopel  
 Tél. : (819) 424-5409

Leçons de piano et accordéon, par professeur avec degré. Classique et moderne. Prix raisonnable. Mme Erika Zapfel au 424-1637.

Achèterais coupe de sapins de Noël. On pourrait les couper nous-mêmes. Tél. : (514) 436-3040.

 DEMANDÉ  
 Bûcheron demandé, particulier. 424-1835 ou (514) 486-9737.

**Réclamation en cas d'accident de chasse**

Le titulaire d'un permis de chasse a droit à une indemnité s'il est victime d'un accident de chasse sportive. Elle peut atteindre un maximum de 5 000\$ et est attribuée en cas d'invalidité totale et permanente, d'amputation ou de perte de vie (aux ayants-droits).

Le permis donne aussi une protection en responsabilité civile au tireur qui le possède s'il est poursuivi pour dommages-intérêts causés à la victime. Si le tireur détient une assurance responsabilité civile personnelle, elle est prioritaire. La protection offerte par le permis comblera la différence de la réclamation.

La victime ou ses ayants-droits doivent faire leur réclamation dans les 90 jours suivant l'accident.

Suite de p. 22

dans ce cas; parlez-en à votre médecin.

2- Le manque d'activités physiques. Offrez-vous une bonne marche à pied le plus souvent possible.

3- L'excès d'alcool, caféine et tabac. Limitez votre consommation d'alcool et de caféine (thé, café, chocolat, cola...) et évitez de fumer.

4- Une alimentation trop riche en protéines. Consommez de 2 à 4 onces de viande et substituez par repas. C'est suffisant.

5- Une alimentation insuffisante en calcium. La plus grande partie du calcium alimentaire se retrouve dans le lait et les produits laitiers. La vitamine D est également importante, car elle permet l'absorption du calcium. La vitamine D est

présente dans le lait mais pas dans les autres produits laitiers. Elle est aussi synthétisée par la peau grâce au soleil.

De plus en plus, on s'entend pour dire que la femme adulte devrait consommer environ 3 portions de lait et/ou de produits laitiers quotidiennement.

Donc à chaque jour, il importe de consommer au moins un verre (8 oz) de lait, à cause de sa richesse en calcium et son apport en vitamine D. Il peut être bu tel quel ou pris dans des plats cuisinés, comme la sauce béchamel. À cela, ne pas oublier 2 portions de produits laitiers: du fromage, du yogourt, du lait glacé, de la crème glacée et, bien sûr, du lait.

 Bonne santé  
 Marie-Claire Lefrançois  
 diététiste

votre courtier


**trans-action**
**IMMEUBLES LAVOIE, INC. COURTIER**

 472, rue Principale Tél. : (819) 424-2443  
 Saint-Donat (Québec) Mtl direct 286-7058

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"


 Jean Lavoie  
 424-3128

 Robert Lavoie  
 424-3310

 Serge Lavoie  
 424-3101


Coeur du village, proximité des services (écoles, C.L.S.C., église), cottage 4 chambres sur terrain 75 X 120, foyer pierres taillées dans salon, poêle Jenn-air, four encastré, salle de bain, salle d'eau. C'est l'occasion pour qui désire s'établir dans le village. Inf. : Jean R. Lavoie.



Lac Archambault, chemin Aubé, 2 chambres à coucher, planchers, murs et plafonds en bois, vue magnifique sur le lac et les montagnes, plage de sable exceptionnelle, partiellement meublée : 152 000\$. Contactez Robert R. Lavoie.



Lac Major, très grand chalet moderne situé sur un site enchanteur retiré de la circulation, 5 chambres à coucher, foyer naturel, garage double, rénové en 1988, vendu avec quelques meubles : 119 000\$. Inf. : Serge Lavoie.

Vous avez un ami qui veut louer cet hiver? Nous avons des chalets pour la saison à prix variés et condos au Mont Garceau pour saison ou pour courte période.

**RÉSERVEZ TÔT!**
**ATTENTION... ATTENTION...!**  
 Prochain journal

**Le journal DÉCEMBRE 1988**

 Vendredi, 9 décembre 1988  
 Tout communiqué ou toute annonce  
 devra parvenir au bureau avant 17h  
 Le jeudi 1<sup>er</sup> décembre 1988

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Adresse postale: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

 Abonnement 1 an (12 numéros) 6.00\$ Canada  
 12.00\$ Étranger

 Retournez à: **Journal Altitude 1350**  
 C.P. 1350  
 Saint-Donat (Québec)  
 J0T 2C0



RIEN DE MIEUX QUE LE GOÛT  
CHEZ MIKES!  
NOTHING TASTES AS GOOD  
AS MIKES!

621, rue Principale  
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)  
326-5311

HEURES D'OUVERTURE :

Dimanche à mercredi ..... 10 h à 1 h  
Jeudi ..... 10 h à 2 h  
Vendredi et samedi ..... 10 h à 4 h

GRAND SPÉCIAL POUR UN TEMPS LIMITÉ

**PEPSI GRATUIT**

Sur présentation de ce coupon\*, obtenez gratuitement un verre de PEPSI, avec tout achat de 5\$ et plus

Un coupon par commande.

\* Pour profiter de ce spécial, veuillez le mentionner avant de commander. Offre valable au restaurant jusqu'au 15 décembre 1988.

Ne peut être combiné avec d'autres coupons.

**PEPSI GRATUIT**

Sur présentation de ce coupon\*, obtenez gratuitement deux verres de PEPSI, avec tout achat de 10\$ et plus

Un coupon par commande.

\* Pour profiter de ce spécial, veuillez le mentionner avant de commander. Offre valable au restaurant jusqu'au 15 décembre 1988.

Ne peut être combiné avec d'autres coupons.

**PEPSI GRATUIT**

Sur présentation de ce coupon\*, obtenez gratuitement trois verres de PEPSI, avec tout achat de 15\$ et plus

Un coupon par commande.

\* Pour profiter de ce spécial, veuillez le mentionner avant de commander. Offre valable au restaurant jusqu'au 15 décembre 1988.

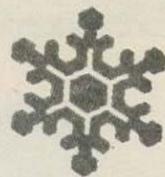
Ne peut être combiné avec d'autres coupons.



CONDOMINIUMS  
DES Cimes

de Saint-Donat  
vous offre

LE SKI À VOTRE PORTE  
au Mont Garceau



Le Mont Garceau est réputé pour son site exceptionnel, l'abondance de son enneigement, ses remontées mécaniques, son pavillon de ski et ses multiples services.



VENTE ET LOCATION D'UNITÉS DE  
DEUX CHAMBRES PLUS STUDIO  
FOYER CENTRAL VITRÉ, CUISINE ET VASTE SÉJOUR.

Agent exclusif - vente et location

**TRANS-ACTION**

IMMEUBLES LAVOIE INC., courtier

Agent exclusif  
des condominiums des Cimes

472, RUE PRINCIPALE - C.P. 428  
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0

Les Condos des Cimes sont présents au  
**SALON DU SKI 88**  
à la Place Bonaventure  
les 3, 4, 5 et 6 novembre.

Le choix d'André  
«Toto» Cingras.

Là où la qualité  
de vie domine.

TÉL. : (819) 424-2443  
MONTRÉAL : (514) 286-7058